



**I'M NOT  
LIKE ALL  
THOSE  
OTHER  
PHONES.**

# INHALT

---

|                                      |           |
|--------------------------------------|-----------|
| <b>BESCHREIBUNG</b>                  | <b>5</b>  |
| <b>GENERELLE VERWENDUNG</b>          | <b>7</b>  |
| <b>SCHNELLSTART</b>                  | <b>11</b> |
| Informationen auf der SIM-Karte      | 11        |
| Einlegen der SIM-Karte und des Akkus | 12        |
| Aufladen des Akkus                   | 13        |
| Aufladen durch Solarenergie          | 15        |
| Einsetzen der Speicherkarte          | 16        |
| Herausnehmen der Speicherkarte       | 16        |
| Verlängerung der Akkulaufzeit        | 16        |
| Erste Schritte                       | 17        |
| Ein-/Ausschalten                     | 17        |
| Netz                                 | 18        |
| <b>ANRUFE</b>                        | <b>19</b> |
| Anrufen                              | 19        |
| Annehmen eines Anrufs                | 20        |
| Während eines Anrufs                 | 21        |
| Anrufeinstellungen                   | 21        |
| <b>KAMERA</b>                        | <b>24</b> |
| Ein Foto aufnehmen                   | 24        |
| Ein Video aufnehmen                  | 26        |
| Photomat                             | 27        |
| <b>NACHRICHTEN</b>                   | <b>28</b> |
| Textnachricht                        | 28        |
| MMS und E-Mail                       | 33        |
| <b>DAS SPORTMENÜ</b>                 | <b>35</b> |
| Run Tracker / Schrittzähler          | 35        |
| Bike Tracker / Fahrradtachometer     | 36        |
| Kompass                              | 36        |
| Alarm einstellen                     | 37        |
| Sports RSS Feeds                     | 38        |
| Stoppuhr / Sanduhr                   | 39        |

|                                               |           |
|-----------------------------------------------|-----------|
| <b>DAS LIFESTYLE MENÜ</b>                     | <b>41</b> |
| Bilder & Videos ansehen                       | 41        |
| Videoanruf                                    | 42        |
| Solarometer                                   | 43        |
| Im Netz surfen                                | 43        |
| PUMA World                                    | 43        |
| Der Koffer voller Ideen                       | 44        |
| Kalender                                      | 45        |
| GPS                                           | 46        |
| Rechner                                       | 47        |
| Music Player                                  | 48        |
| Radio                                         | 50        |
| <b>TELEFONEINSTELLUNGEN</b>                   | <b>52</b> |
| Anrufe                                        | 52        |
| Display                                       | 52        |
| Töne                                          | 53        |
| Datum & Zeit                                  | 54        |
| Sprache                                       | 55        |
| Verbindungen                                  | 55        |
| Sicherheit                                    | 59        |
| <b>TECHNISCHE DATEN</b>                       | <b>61</b> |
| <b>KONFORMITÄTSERKLÄRUNG</b>                  | <b>62</b> |
| <b>PFLEGE- &amp; SICHERHEITSINFORMATIONEN</b> | <b>63</b> |
| SAR                                           | 63        |
| Begrenzung des Kontakts mit Funkwellen        | 64        |
| Richtlinie zur Sicherheit                     | 64        |
| <b>UMWELT</b>                                 | <b>68</b> |
| <b>GARANTIE</b>                               | <b>69</b> |
| <b>ENDBENUTZERLIZENZVERTRAG (EULA)</b>        |           |
| <b>FÜR DIE SOFTWARE</b>                       | <b>74</b> |
| <b>JAVA™</b>                                  | <b>82</b> |
| <b>FEHLERBEHEBUNG</b>                         | <b>87</b> |
| <b>INDEX</b>                                  | <b>88</b> |

## **WIR GRATULIEREN ZUM KAUF EINES PUMA PHONES!**

Bitte lesen Sie diese Anleitung aufmerksam, um das PUMA Phone effizient und unter bestmöglichen Bedingungen zu verwenden.

Dieses Telefon kann international in verschiedenen Netzen eingesetzt werden (GSM 850MHz/900MHz/1800MHz/100MHz, 3G 900 (VIII)/2100 (I) MHz (HSDPA/HSUPA) ), je nachdem, welche Roaming-Vereinbarungen mit Ihrem Betreiber bestehen.

Dieses Telefon ist entsprechend der europäischen Normen zugelassen.

## **ACHTUNG**

Ja nach Modell, Netzkonfiguration und Mobilfunkvertrag kann es vorkommen, dass einige Funktionen nicht verfügbar sind.

© PUMA AG 2010. Alle Rechte vorbehalten.

PUMA ist eine eingetragene Marke der PUMA AG Rudolf Dassler Sport. Andere in diesem Dokument erwähnte Produkt- oder Firmennamen können Marken ihrer jeweiligen Eigentümer sein. Alle in diesem Dokument nicht ausdrücklich gewährten Rechte vorbehalten. Alle Bestimmungen können ohne vorherige Abstimmung geändert werden.

T9® Texteingabe ist eine Marke von ®Tegis Communications Inc.

Java™ und alle Java™ basierenden Marken und Logos sind in den USA und in anderen Ländern eingetragene Marken von Sun Microsystems, Inc. Die Bluetooth® Wortmarke und Logos sind Eigentum von Bluetooth® SIG, Inc. QDID (Qualified Design ID): B016260.

MicroSD™ ist eine Marke von SD Card Association.

# BESCHREIBUNG

---



### Annäherungs- / Lichtsensor

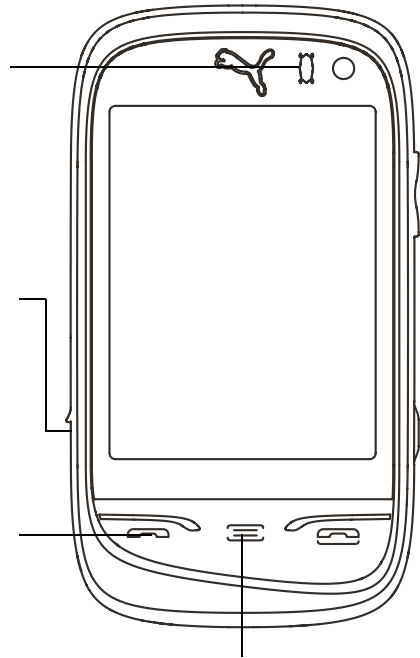
- Sperrt das PUMA Phone automatisch, wenn es in der Hand- oder Hosentasche ist.
- Automatische Anpassung der Hintergrundbeleuchtung.

### Anschluss für das Ladegerät, Mobiltelefon und USB-Kabel

### Linke Taste

- Bei Anrufen / Kontakten / Anrufprotokollen: Anruf bzw. Anrufannahme
- Kurz drücken: Freisprechmodus während eines Anrufs aktivieren / deaktivieren

**ACHTUNG! Verwenden Sie das PUMA Phone im Freisprechmodus nicht in der Nähe Ihres Ohres – dies kann zu einer Gehörschädigung führen.**

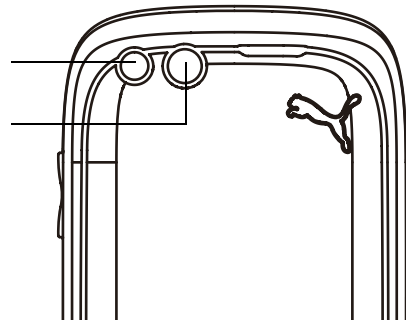


### Favoritentaste

- Kurz drücken: zurück zum Favoritenscreen
- 2x Drücken: Dylan on demand

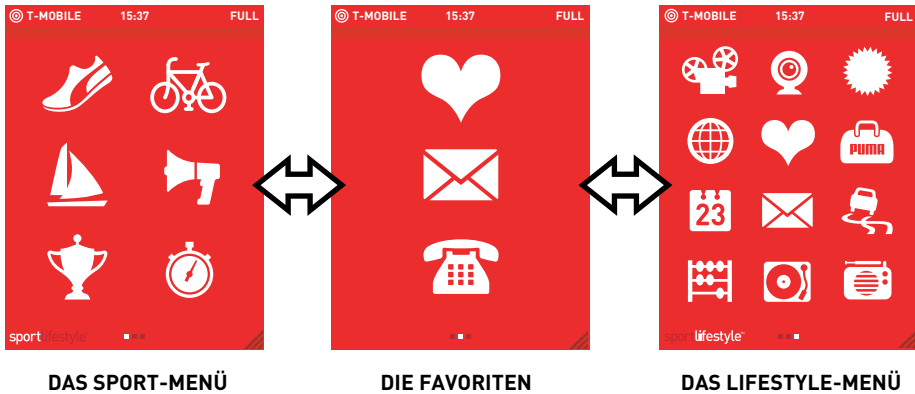
### Blitzlicht

### Kamera



# GENERELLE VERWENDUNG

Die Menüs sind auf drei unterschiedliche Screens verteilt, auf die Sie durch Verschieben nach links oder rechts zugreifen können.



## DIE FAVORITEN

Das FAVORITEN-Menü ist der Standardscreen. Sie können auf die SPORT- und LIFESTYLE-Menüs durch Verschieben des Bildschirms nach links oder rechts zugreifen.

Die Symbole für die Anwendungen im FAVORITEN-Menü können Sie selbst auswählen; das Symbol  für Anrufe/Kontakte/Anruflisten ist voreingestellt. Von diesem erreichen Sie durch Verschieben nach links und rechts das Adressbuch bzw. die Anrufprotokolle.

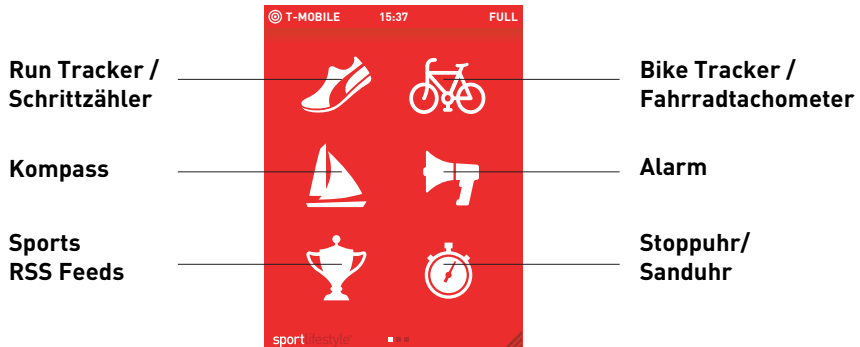
Sie können Anwendungen aus dem SPORT- oder LIFESTYLE-Menü den FAVORITEN hinzufügen, indem Sie das jeweilige Symbol etwa drei Sekunden gedrückt halten. Dann erscheint es automatisch im FAVORITEN-Menü. Wenn Sie umgekehrt ein Symbol aus dem FAVORITEN-Menü entfernen wollen, halten sie es dort drei Sekunden gedrückt, bis es verschwindet. Im FAVORITEN-Menü können maximal sechs Symbole gespeichert werden.

## HINWEIS

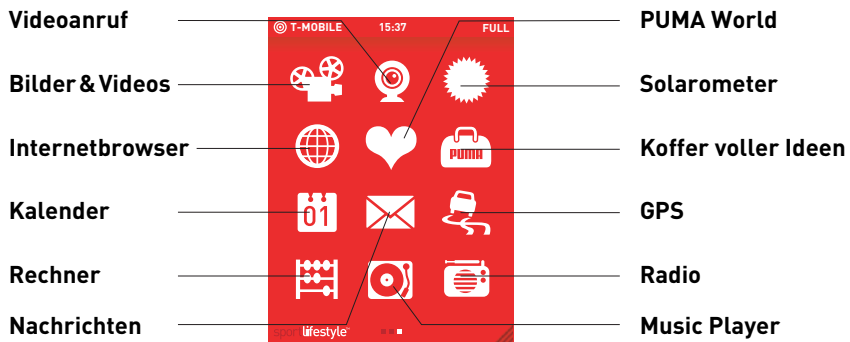
Wenn unten in der Mitte des Displays mehrere kleine Kästchen angezeigt werden, können Sie auf die entsprechenden Bildschirme/Menüs durch Verschieben nach links bzw. rechts zugreifen.

## SPORT- UND LIFESTYLE-MENÜ

Im SPORT-Menü werden die folgenden Symbole angezeigt:



Im LIFESTYLE-Menü werden die folgenden Symbole angezeigt:



### HINWEIS

Die Symbole im SPORT- und LIFESTYLE-Menü sind festgelegt und können nicht verändert oder gelöscht werden.

## DER ROTE TEPPICH

Alle Einstellungen und Optionen sind unter dem roten Teppich verborgen. Ist in der unteren rechten Ecke des Displays ein Dreieck zu sehen, können Sie dort den roten Teppich anheben, um auf die darunter verborgenen Einstellungen zugreifen zu können.

Sie können z.B. auf das Telefoneinstellungs-Menü zugreifen, in dem Sie die Ecke des roten Teppichs berühren und den Teppich nach oben aufrollen. Zum Beenden rollen Sie den Teppich wieder herunter oder drücken Sie die rechte Taste.



## STATUSLEISTE

Diese Leiste wird immer am oberen Rand des Displays angezeigt und enthält Informationen zur Signalstärke, dem Dienstanbieter, der Uhrzeit und dem Akkustatus.

Sie können die Statusleiste jederzeit herunterziehen, um zusätzliche Informationen (Flugmodus, Bluetooth, Alarm, Roaming, Music Player, GPS, Nachrichten, ... ) einzublenden. Durch Hochschieben schließen Sie dies Menü wieder.



Die Schnelleinstellungen, die in der linken Hälfte der Statusleiste angezeigt werden, sind links mit einem Punkt gekennzeichnet, der anzeigt, ob die jeweilige Funktion ein- oder ausgeschaltet ist. Ist ein Punkt weiß hervorgehoben, ist die Funktion eingeschaltet. Durch Drücken dieser Punkte können diese Funktionen ein- bzw. ausgeschaltet werden.

Die Einstellungen / Anzeigen auf der rechten Seite des Menüs können nicht ein- oder ausgeschaltet werden.

#### **HINWEIS**

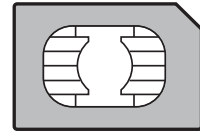
Bei der Funktionen **ALARM Ein/Aus** kann nur der erste Alarm aus der erstellten Alarmliste ein- und ausgeschaltet werden.

# SCHNELLSTART

---

## INFORMATIONEN AUF DER SIM-KARTE

Um Ihr PUMA Phone verwenden zu können, benötigen Sie eine sogenannte SIM- oder USIM-Karte. Diese enthält persönliche Informationen, die Sie ändern können:



- PIN(s): Persönliche Identifikationsnummer – mit diesem Code können Sie den Zugriff auf die SIM-Karte und Ihr PUMA Phone schützen.
- Telefonbuch / Kontakte
- Nachrichten
- Funktionen von Sonderdiensten

### ACHTUNG

Die SIM-Karte muss vorsichtig behandelt werden, damit sie nicht beschädigt wird. Wenden Sie sich sofort an Ihren Netzbetreiber, wenn Sie Ihre SIM-Karte verloren haben.

Die SIM-Karte sollte nicht in die Hände von Kleinkindern gelangen.

### ACHTUNG

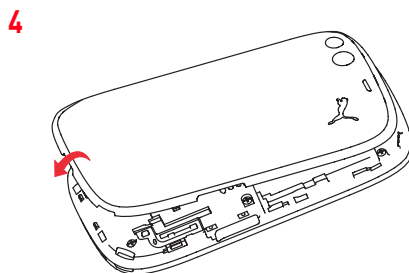
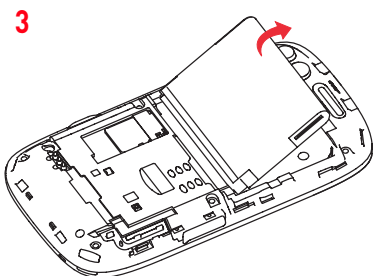
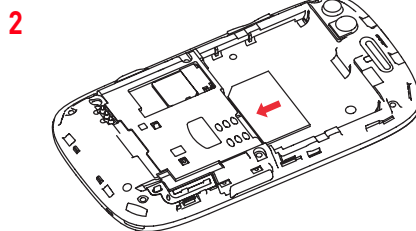
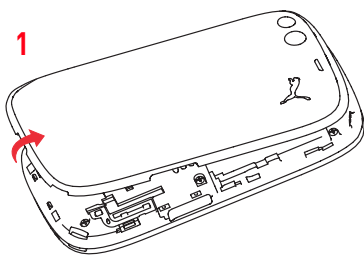
Ihr PUMA Phone wird anhand einer IMEI-Nummer identifiziert. Notieren Sie sich diese Nummer, bewahren Sie sie jedoch nicht zusammen mit Ihrem PUMA Phone auf, weil Sie bei Diebstahl nach dieser Nummer gefragt werden, um zu verhindern, dass Ihr PUMA Phone mit der SIM-Karte von jemand anderem verwendet werden kann. Um die IMEI-Nummer auf dem Display anzuzeigen, drücken Sie die linke Taste, verschieben den Bildschirm nach rechts zur numerischen Tastatur und geben diese Zeichenfolge ein:

**\*#06#**

## **EINLEGEN DER SIM-KARTE UND DES AKKUS**

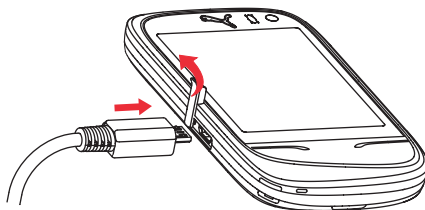
Achten Sie darauf, dass Ihr PUMA Phone ausgeschaltet und das Ladegerät nicht angeschlossen ist.

- 1.** Öffnen Sie die hintere Abdeckung mit Hilfe der sich unten am PUMA Phone befindenden Aussparung. Nehmen Sie den Akku heraus, falls er bereits eingelegt ist.
- 2.** Schieben Sie die SIM-Karte mit der abgeschrägten Seite voraus in die Kartenhalterung. Dabei muss die goldene Seite der SIM-Karte nach unten zeigen.
- 3.** Legen Sie den Akku mit der unteren Kante zuerst ein. (siehe Hinweispfeile auf dem Akku)
- 4.** Bringen Sie die hintere Abdeckung wieder an, in dem Sie erst den oberen, dann den unteren Teil einrasten lassen.



## AUFLADEN DES AKKUS

Ihr PUMA Phone wird durch einen Akku mit Strom versorgt. Ein neuer Akku muss vor dem ersten Gebrauch mindestens vier Stunden lang aufgeladen werden. Der Akku erreicht seine optimale Kapazität erst nach einigen Ladevorgängen.



Der Akkustatus wird in der Statusleiste als **NIEDRIG, HUNGRIG, GLÜCKLICH** oder **VOLL** angezeigt. Ist der Akku entladen, wird der Status mit **NIEDRIG** angezeigt. Laden Sie in diesem Fall den Akku mindestens 15 Minuten lang auf, bevor Sie einen Anruf tätigen. Auf diese Weise vermeiden Sie, dass das Gespräch unterbrochen wird.

## HINWEIS

Im Lieferumfang jedes PUMA Phones ist ein zugehöriges Ladegerät mit den geeigneten Anschlüssen für das PUMA Phone enthalten. Die Verwendung eines anderen Ladegeräts oder die Verwendung des Ladegeräts mit einem anderen Gerät als dem zugehörigen PUMA Phone führt zu einem Gewährleistungsausschluss.

## SO LADEN SIE DEN AKKU AUF

- Verbinden Sie das USB-Kabel mit dem Anschluss an der Seite des PUMA Phones
- Verbinden Sie das andere Ende des USB-Kabels mit dem Ladegerät
- Stecken Sie das Ladegerät in die Steckdose

Das PUMA Phone wird nun aufgeladen. In der Statusleiste wird **LADEN** angezeigt. Ist der Akku vollständig geladen, wird der Ladevorgang automatisch beendet; ziehen Sie das Kabel ab. Beim Aufladen kann sich der Akku erwärmen, dies ist völlig normal. Während der Akku geladen wird, muss die Steckdose, an die das Ladegerät angeschlossen ist, leicht zugänglich sein.

## ACHTUNG

Ist der Akku vollständig entladen, kann das PUMA Phone nicht eingeschaltet werden. Laden Sie das PUMA Phone mit dem Ladegerät wieder auf. Das PUMA Phone wird nach wenigen Minuten Ladezeit wieder eingeschaltet. Sie können es wieder verwenden, wenn **START** auf dem Display erscheint.

## ACHTUNG

Wenn Sie den Akku falsch platzieren oder offenem Feuer aussetzen, besteht Explosionsgefahr.

Schließen Sie den Akku nicht kurz.

Der Akku enthält keine Teile, die von Ihnen ausgewechselt werden können.

Versuchen Sie nicht, das Akkugehäuse zu öffnen.

Verwenden Sie ausschließlich die im Herstellerkatalog aufgeführten Ladegeräte und Akkus.

Die Verwendung anderer Ladegeräte oder Akkus kann gefährlich sein und zum Erlöschen der Gewährleistungsansprüche führen.

Gebrauchte Akkus müssen umweltgerecht entsorgt werden.

Wir empfehlen, den Akku aus dem PUMA Phone zu entnehmen, wenn Sie es längere Zeit nicht verwenden.

Verbinden Sie das PUMA Phone auf keinen Fall mit dem Ladegerät, wenn der Akku nicht eingelegt ist.

Das Ladegerät besteht aus einem Sicherheitstransformator. Dieser darf nicht modifiziert, verändert oder durch eine andere Komponente (Netzstecker usw.) ersetzt werden.

## AUFLADEN DURCH SOLARENERGIE

Das PUMA Phone hat eine eigene in die Rückseite integrierte Solarzelle. Ladegerät vergessen? Kein Problem – Sie brauchen nichts weiter als die gute alte Sonne!

Um das PUMA Phone in der Sonne aufzuladen, legen Sie es einfach mit der Rückseite nach oben ins Sonnenlicht. Sobald es hell genug ist, beginnt das kleine Sonnensymbol oberhalb der Solarzelle langsam zu blinken. Dies zeigt an, dass durch Solarenergie der Akku geladen wird. Je heller es ist, desto mehr Energie gewinnen Sie. Auch im ausgeschalteten Zustand können Sie so das PUMA Phone aufladen – sogar in Innenräumen.

Sobald Sie genug Solarenergie geladen haben, können Sie mit dieser Anrufe tätigen, Textnachrichten verschicken und Musik abspielen – das Solarometer im LIFESTYLE-Menü, das sich durch Drücken des Sonnensymbols erreichen lässt, zeigt an, wieviel Sie davon bereits allein mit Hilfe der Sonne bereits haben tun können. Geniessen Sie also die sonnige Seite!

### ACHTUNG

Das Aufladen durch Solarenergie funktioniert nicht bei einer Akkutemperatur von über 75°C oder wenn der Akkustatus mehr als 4,05V (dies entspricht einer Ladekapazität von 85%) beträgt.

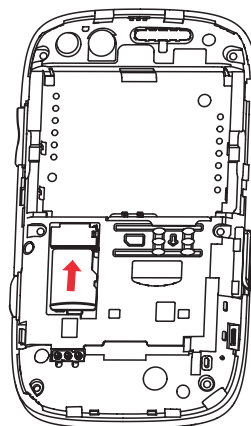
Laden Sie das PUMA Phone nicht gleichzeitig über das Ladegerät und die Solarzelle auf.

Laden Sie Ihr PUMA Phone nicht bei geschlossenen Fenstern und Türen im Auto über die Solarzelle auf.

Richten Sie keine Lichtverstärker (Spiegel, Lupen, etc.) auf die Solarzelle des PUMA Phones.

## **EINSETZEN DER SPEICHERKARTE**

- Drehen Sie das PUMA Phone auf die Rückseite und entfernen Sie die hintere Abdeckung.
- Setzen Sie die Speicherkarte auf halber Höhe in den Steckplatz ein (siehe Abb.), die goldene Seite weist dabei nach unten.



## **HERAUSNEHMEN DER SPEICHERKARTE**

- Nehmen Sie die hintere Abdeckung ab.
- Schieben Sie die Speicherkarte aus ihrer Halterung heraus.
- Drehen Sie das PUMA Phone um und schütteln Sie es leicht, bis die Karte herausfällt oder entnommen werden kann.

## **ACHTUNG**

Die Speicherkarte ist äußerst zerbrechlich. Gehen Sie beim Einlegen und Entfernen der Speicherkarte vorsichtig vor.

Die Speicherkarte kann während der Benutzung des PUMA Phones eingelegt oder entfernt werden. Sie kann jedoch beschädigt werden, wenn sie während eines Schreib- oder Lesevorgangs entfernt wird.

Einige Speicherkarten müssen mit einem PC formatiert werden, bevor sie im PUMA Phone verwendet werden können.

## **VERLÄNGERUNG DER AKKULAUFZEIT**

- Drücken Sie die Tasten nur wenn erforderlich - jeder Tastendruck aktiviert die Hintergrundbeleuchtung und benötigt unnötig viel Energie.
- Verdecken Sie die Antenne nicht mit ihren Fingern.
- Die Aktivierung der Bluetooth®-Funktion verkürzt die Laufzeit des Akkus. Wir empfehlen, diese Funktion bei Nichtbenutzung zu deaktivieren.

## ERSTE SCHRITTE

Folgen Sie den Anweisungen auf dem Display, wenn Sie das PUMA Phone zum ersten Mal einschalten.

Wenn der Zugriff auf die SIM-Karte geschützt ist, werden Sie zur Eingabe Ihrer PIN aufgefordert: Geben Sie die vier- bis achtstellige PIN ein, die Sie zusammen mit Ihrer SIM-Karte erhalten haben. Die eingegebenen Ziffern werden aus Sicherheitsgründen nicht angezeigt. Drücken Sie LOS und das PUMA Phone aktiviert die SIM-Karteneinstellungen. Gegebenfalls – abhängig von Ihrer SIM-Karte – schaltet sich Ihr PUMA Phone wieder ein.

Wenn auf Ihrer SIM-Karte Kontakte gespeichert sind, werden Sie gefragt, ob sie diese in die Kontaktliste des PUMA Phones kopieren wollen.

## ACHTUNG

Wenn Sie dreimal hintereinander eine falsche PIN eingegeben haben, wird die SIM gesperrt. In diesem Fall müssen Sie:

- den PUK (Personal Unblocking Key) eingeben und bestätigen
- die PIN neu eingeben und bestätigen
- die neue PIN erneut eingeben und bestätigen

Nach fünf oder zehn Fehlversuchen (je nach SIM-Karte) wird die SIM-Karte unwiderruflich gesperrt. In diesem Fall wenden Sie sich an Ihren Netzbetreiber, um eine neue Karte zu erhalten.

## EIN- / AUSSCHALTEN

Wenn das PUMA Phone ausgeschaltet ist, halten Sie die rechte Taste gedrückt, um es einzuschalten.

Wenn das PUMA Phone eingeschaltet ist und Sie durch die Menüs und Apps browsen, kehren Sie durch kurzes Drücken auf die Favoritentaste (mittlere Taste) zum Favoriten-Screen zurück. Von hier aus können Sie das PUMA Phone durch langes Drücken der rechten Taste ausschalten.

## NETZ

Wenn das PUMA Phone eingeschaltet ist, sucht es nach einem Netz, in dem Sie telefonieren können. Sobald ein Netz gefunden wurde, wird der Name dieses Netzes oben links in der Statusleiste angezeigt. Sie können nun telefonieren und angerufen werden.

## HINWEIS

Wenn ein 3g/UMTS Netz gefunden wurde, werden NETZ 3G und ein Symbol mit dem Netznamen in der Statusleiste angezeigt.

Wenn der Netzname angezeigt wird, sind Anrufe über das Netz Ihres Betreibers möglich. Falls der Netzname blinkt, befindet sich das PUMA Phone im Dauersuchmodus.

Werden Roaming und ein Netzname angezeigt, sind Anrufe über einen Roaming-Netzbetreiber möglich.

Wird in der Statusleiste **KEIN SIGNAL** bzw. kein Netzname angezeigt, ist kein Netz verfügbar und es sind ausschliesslich Notrufe möglich (Notarzt, Polizei, Feuerwehr).

# ANRUF

---

In diesem Abschnitt werden die Anruffunktionen des PUMA Phones beschrieben. Hierzu gehören u.a. Wählen, Anrufen, die Funktionen während eines Gesprächs und die Verwaltung der Anrufe.

## ANRUFEN

Um eine Runummer zu wählen, haben Sie folgende Möglichkeiten:

- Drücken Sie die linke Taste, um die Anrufliste aufzurufen, wählen Sie eine Nummer aus, um die Details anzuzeigen und drücken Sie die Nummer, um zu wählen.
- Scrollen Sie nach links, um das Telefonbuch anzuzeigen, wählen Sie einen Kontakt aus und drücken Sie dessen Rufnummer. Schon wählt das PUMA Phone die ausgewählte Nummer.
- Scrollen Sie nach rechts, um zur numerischen Tastatur zu gelangen. Geben Sie die gewünschte Nummer ein und drücken Sie die linke Taste.
- Drücken Sie im FAVORITEN-Menü das Symbol , um zu der Wähltastatur zu gelangen. Von hier können Sie wie gerade beschrieben nach links und rechts zu der Kontaktliste bzw. dem Anrufprotokoll scrollen.

Wenn Sie einen Anruf erhalten, können Sie diesen mit der rechten Taste weiterleiten. Drücken Sie im Anrufprotokoll auf den Namen oder die Rufnummer des Kontakts oder drücken sie die linke Taste, wenn Sie auf dem Namen oder Rufnummer des Kontakts sind. Wenn das Anrufprotokoll aus einer Liste von Rufnummern besteht, die nicht im Telefonbuch gespeichert sind, oder wenn für diesen Kontakt kein Foto gespeichert wurde, werden während des Wählvorgangs bzw. des Anrufs die Rufnummer und das Standardkontaktsymbol angezeigt.

## INTERNATIONALE ANRUF

Halten Sie beim Wählen die Taste **0** gedrückt, um **+** anzuzeigen. Geben Sie dann (ohne auf ein Freizeichen zu warten) die Ländervorwahl und danach die Rufnummer des gewünschten Teilnehmers ein.

## NOTRUFNUMMERN

Je nach Netz können Sie die Notrufzentrale mit und ohne SIM-Karte erreichen – es genügt, wenn ein Netz verfügbar ist. Die internationale Notrufzentrale erreichen Sie, wenn sie die Nummer **112** eingeben und dann die linke Taste drücken.

## ANNEHMEN EINES ANRUF

Bei einem eingehenden Anruf wird das Bild des Anrufers sowie die Optionen **LAUTSPRECHER** und **STUMM** angezeigt. Möchten Sie den Anruf annehmen, drücken Sie die linke Taste.

Wenn Sie den Anruf nicht annehmen möchten, drücken Sie die rechte Taste, um den Anruf abzuweisen. Der Anruf wird dann als entgangener Anruf im Anrufprotokoll angezeigt.

Während eines Gesprächs können Sie unterschiedliche Funktionen auswählen:

## FREISPRECHMODUS

Während eines Anrufs:

- Drücken Sie die linke Taste und bestätigen Sie, oder
- Drücken Sie auf die Option **LAUTSPRECHER**, um den Freisprechmodus zu aktivieren,

## ACHTUNG

Halten Sie das PUMA Phone im Freisprechmodus nicht an Ihr Ohr.

## WÄHREND EINES ANRUFES

Drücken Sie während eines die **+** / **-** Tasten an der rechten Seite des PUMA Phones, um die Lautstärke zu ändern.

Sie können während eines Gesprächs einen Kontakt auswählen und über die Option **KONTAKTE** einen zweiten Anruf tätigen. Während des Anrufs können Sie folgende Screens erreichen: die Statusleiste wird von oben und der Kontaktscreen von unten eingeblendet. Wenn der zweite Anruf verbunden ist, können Sie den ersten Anruf parken. Wenn während eines Gesprächs ein weiterer Anruf eingeht, können Sie **IGNORIEREN** drücken, wenn Sie den Anruf nicht annehmen möchten, und kehren zum Gesprächsscreen zurück.

Wollen Sie den zweiten Anruf annehmen und das erste Gespräch halten möchten, drücken Sie **HALTEN+ANTWORT**. Drücken Sie auf das Symbol (Name / Nummer des Kontakts), um zu dem geparkten Gespräch zurückzukehren.

## ANRUFESTELLUNGEN

Über das Anrufmenü können Sie alle Anruffunktionen verwalten (Rufweiterleitung, Anzeigen von Nummern, Voicemail-Nummer, usw.). Rollen Sie in einem der drei Menüs den roten Teppich hoch und wählen Sie dann ANRUF aus, um die Anrufestellungen anzuzeigen:

## RUFUMLEITUNG

Ja nach Vertrag ermöglicht Ihnen dieser Service, eingehende Anrufe (auch Sprach- und Videoanrufe) an eine andere Nummer oder die Voicemailbox weiterzuleiten. Wählen Sie aus den verfügbaren Optionen die gewünschte Art der Rufumleitung aus.

## ANKLOPFEN

(netzabhängiger Dienst)

Während eines Gesprächs können Sie darüber informiert werden, dass jemand weiteres versucht, Sie anzurufen. Sie hören einen speziellen Ton und die Rufnummer des Anrufers wird angezeigt.

## ANRUFSPERRE

Mit diesem Menü können Sie bestimmte Anrufe (eingehend und ausgehend) sperren. Sie können diesen Service nur nutzen, wenn Sie beim Abschluss Ihres Vertrages von Ihrem Netzbetreiber ein Kennwort erhalten haben. Der Zugriff auf diesen Dienst hängt von Ihrem Mobilfunkvertrag ab.

So aktivieren Sie die Anrufsperre:

- Wählen Sie eingehende oder ausgehende Anrufe aus.
- Wählen Sie den Anruftyp aus, den Sie sperren möchten.
- Wählen Sie die Anrufquelle aus.
- Drücken Sie **AKTIVIEREN** und geben Sie Ihr Kennwort ein.

## VOICEMAIL

Hier können Sie Ihre Voicemail-Nummer speichern.

## KONTAKTE

Mit dieser Funktion können Sie Ihre Kontakte von Ihrem PUMA Phone auf die SIM-Karte kopieren – und umgekehrt.

## AUTOMATISCHER RÜCKRUF

Dieses Menü ermöglicht es, eine Nummer erneut anzurufen, die Sie nicht erreichen konnten. Sie können die Wahlwiederholungsfunktion auf **INAKTIV**, **AUTOMATISCH** oder **AUF ANFORDERUNG** einstellen.

Wenn Sie **AUF ANFORDERUNG** auswählen, wird in Zukunft nachgefragt, ob eine automatische Wahlwiederholung erfolgen soll, falls die angerufene Nummer besetzt ist.

## NUMMER ZEIGEN

### NUMMER SENDEN

Sie können festlegen, ob Ihre Telefonnummer dem Gesprächspartner angezeigt werden soll oder nicht.

### MEINE NUMMER

**BEI AUSGEHENDEN ANRUFEN:** Status der Funktion Nummern anzeigen

**BEI EINGEHENDEN ANRUFEN:** Status der Funktion Nummern anzeigen, wenn Sie die eingehenden Anrufe an eine andere Nummer weitergeleitet haben.

### ANRUFRNUMMER

**BEI AUSGEHENDEN ANRUFEN:** Status der Funktion Nummern anzeigen, wenn Ihr Anruf an eine andere Nummer weitergeleitet wird

**BEI EINGEHENDEN ANRUFEN:** Status der Funktion Nummern anzeigen des Anrufers

# KAMERA

---

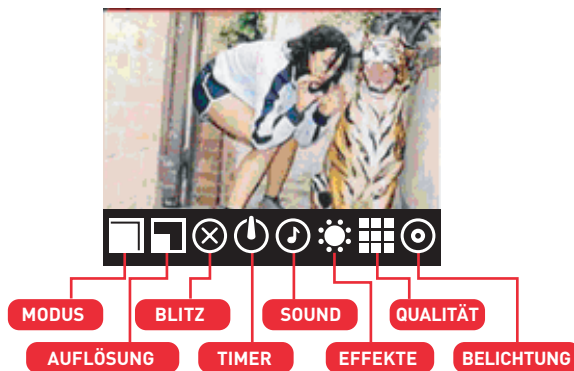
Mit der Kamera können Sie Fotos und Videos aufnehmen, speichern und z.B. an ein anderes Telefon oder eine Emailadresse senden.

## FOTOGRAFIEREN

Drücken Sie, in welchem Menü Sie auch gerade sind, die Kamerateaste an der rechten Seite des PUMA Phones, um die Kamera einzuschalten. Ist das PUMA Phone nicht gesperrt und läuft gerade keine (dominante) Anwendung, wird die Kamera im Vollbildmodus angezeigt. Schauen Sie nun auf das Display und nutzen dies als Sucher der Kamera, um das gewünschte Motiv zu finden.

## EINSTELLUNGEN VOR DER AUFNAHME EINES FOTOS

- **ZOOM:** Verwenden Sie zum Zoomen die **+** / **-** Tasten an der rechten Seite des PUMA Phones
- andere Einstellungen: Drücken Sie auf das Display, um die Kamerasymbolleiste einzublenden. Drücken Sie eines der Symbole, um zu dem jeweiligen Einstellungsmenu zu gelangen.



- **MODUS:** Wählen Sie den Kameramodus (Fotokamera, Videokamera, Photomat) aus
- **AUFLÖSUNG:** Wählen Sie die Auflösung für das Foto aus.

- **BLITZ:** Schalten Sie den Blitz ein oder aus.
- **TIMER/SELBSTAUSLÖSER:** Wählen Sie die Verzögerungsdauer aus. (Keine, 5 Sekunden, 10 Sekunden oder 15 Sekunden)
- **SOUND:** Schalten Sie die Soundwiedergabe beim Fotografieren ein oder aus.
- **EFFEKTE:** Wählen Sie zwischen Normal, Schwarz/Weiß, Sepia, Negativ oder Solarisation.
- **QUALITÄT:** Einstellung der Bildqualität und -größe
- **BELICHTUNG:** Stellen Sie die Lichtverhältnisse ein (Normal, Gegenlicht, Nachtmodus, ...)

Drücken Sie **OK**, um die ausgewählten Einstellungen zu speichern und zum Kameravorschaumodus zurückzukehren.

## AUFNEHMEN EINES FOTOS

- Drücken Sie im Vorschaumodus die Kamerataste, um ein Foto aufzunehmen. Das aufgenommene Bild wird im Vollbild angezeigt und automatisch im Album gespeichert.
- Wenn Sie den Timer/Selbstausslöser eingestellt haben, wird in der linken oberen Ecke ein Timersymbol angezeigt.
- Rollen Sie den roten Teppich hoch, um die folgenden Optionen anzuzeigen:
  - **VERSENDEN:** Verschicken Sie das aufgenommene Bild direkt an ein anderes PUMA Phone, via Bluetooth, E-Mail oder MMS.
  - **DIASHOW:** Starten Sie eine Diashow aller gespeicherten Bilder.
  - **LÖSCHEN:** Löschen Sie das gerade aufgenommene Bild.

## HINWEIS

Die vordere Kamera wird nur für Videoanrufe und den Photomat verwendet. Sie können nicht zur Kamera auf der Vorderseite wechseln, um damit zu fotografieren.

Wenn Sie die Kamera während eines Gesprächs verwenden, kann dies die Qualität der Gesprächsverbindung beeinträchtigen.

## AUFNEHMEN EINES VIDEOS

- Wählen Sie, nachdem Sie die Kamera aktiviert haben, den Modus **VIDEO** aus.
- Drücken Sie, wenn Sie Einstellungen vornehmen wollen, auf den Bildschirm, um die Symbolleiste einzublenden. Drücken Sie dann eines der Symbole, um zu den jeweiligen Einstellungen zu gelangen.
  - **MODUS**: Wählen Sie den Kameramodus (Fotokamera, Videokamera, Photomat) aus
  - **TASCHENLAMPE**: Schalten Sie die Lampe ein oder aus.
  - **QUALITÄT**: Einstellung der Bildqualität und -größe
  - **EFFEKTE**: Wählen Sie zwischen Normal, Schwarz/Weiß, Sepia, Negativ oder Solarisation.
- Drücken Sie zu Beginn der Aufnahme die Kamerateaste. Ein roter Punkt in der oberen linken Ecke signalisiert die Aufnahme.
- Zum Stoppen der Aufnahme drücken Sie erneut die Kamerateaste. Auf dem Display wird direkt wieder der Vorschaumodus angezeigt und das aufgenommene Video wird automatisch im .3gp-Format gespeichert.

## HINWEIS

Bei einem eingehenden Anruf wird die Kamera abgeschaltet und automatisch nach Ende des Gesprächs wieder eingeschaltet. Wenn während einer Videoaufnahme ein Anruf eingeht, wird das bis dahin aufgenommene Video gespeichert, bevor die Kamera abgeschaltet wird.

Wenn kein zusätzlicher Speicher (wie z.B. eine MicroSD-Karte) in das PUMA Phone eingelegt ist, wird eine Warnung angezeigt, wenn Sie die Kamerateaste drücken, um ein Foto oder Video aufzunehmen. (Sie können zwar die Kamera starten, aber kein Foto aufnehmen.)

Auch wenn der Speicher voll ist, wird eine solche Warnung angezeigt, wenn Sie ein Foto oder Video aufnehmen möchten.

## PHOTOMAT

Wählen Sie, nachdem Sie die Kamera aktiviert haben, den Modus **PHOTOMAT** aus.

Mit diesem können Sie Fotos mit der Kamera auf der Vorderseite des PUMA Phones machen – hervorragend geeignet für Selbstportraits. Die aufgenommenen Bilder können dann mittels verschiedener Effekte bearbeitet und verzerrt werden.

Der Screen des Photomats ist ähnlich dem der Kamera auf der Rückseite aufgebaut. Auch hier gelangen Sie durch Drücken auf das Display zu den unterstützten Einstellungsoptionen.

- Nachdem Sie das Bild mit der Front-Kamera aufgenommen haben, wird es zusammen mit einer Aktionsleiste (am unteren Rand) angezeigt.
- Es stehen drei Effekte zur Auswahl:



Strudeleffekt von der Bildmitte ausgehend



Wölben / Ausbeulen von der Bildmitte aus



Spiegeln von der Mitte des Bildes aus

- Drücken Sie dann , um das bearbeitete Bild zu speichern und zum Sucher der Front-Kamera zurückzukehren. Sie können das bearbeitete Bild für Kontakte, Videochats usw. verwenden.
- Wenn Sie das Bild nicht speichern wollen, drücken Sie die rechte Taste, um zum Kamerasucher zurückzukehren,

## HINWEIS

Die Effekte werden nicht überlagert, d.h. wenn Sie zuerst den Strudeleffekt auf das Bild anwenden und dann das Bild wölben oder spiegeln, so basiert der zweite Effekt auf dem ursprünglich aufgenommenen Bild und nicht auf dem durch den ersten Effekt bereits bearbeiteten Bild.

Wenn Sie mit der Kamera Bilder für Ihre **KONTAKTE** aufnehmen wollen, können Sie das auch im **PHOTOMAT**-Modus tun.

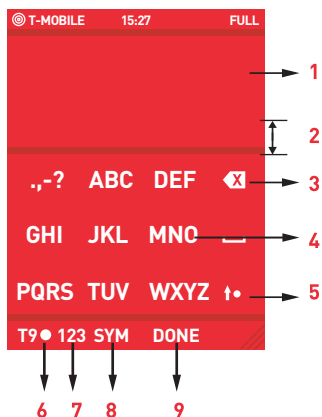
# NACHRICHTEN

Hier können Sie die folgenden Nachrichtentypen erstellen: Textnachrichten (SMS und MMS), Sprachnachrichten und E-Mails. MMS ist ein Multimedia-Nachrichtendienst, mit dem Sie Fotos, Audio-dateien, hundert verschiedene PUMA Icons und anderen sogenannten Rich Content zusammen mit einer Nachricht versenden können. Die Nachrichten können sogar aus mehreren Seiten bestehen. Für den MMS-Versand gelten andere Gebühren als für SMS, weitere In-formationen zu Kosten und Verfügbarkeit erhalten Sie von Ihrem Netzbetreiber.

Drücken Sie im LIFESTYLE-Menü das Symbol , um den SMS-Screen anzuzeigen.

## EINE NEUE TEXTNACHRICHT ERSTELLEN

Drücken Sie auf **NEUE SMS**, um eine neue SMS zu erstellen. Es erscheint dieser Screen:



- 1 Zur Eingabe des Nachrichteninhalts
- 2 Zur Anzeige der möglichen Buchstaben bei T9- oder ABC-Eingabemodus
- 3 Löschen
- 4 Tastatur
- 5 Groß-/Kleinschreibung wechseln
- 6 T9-Funktion ein-/ausschalten
- 7 Zahleneingabemodus
- 8 Symboleingabemodus
- 9 Bestätigen

## VERWENDEN DES T9-MODUS

Drücken Sie die Taste des gewünschten Anfangsbuchstabens und schreiben Sie einfach weiter. Das Wort wird im Display unterlegt bzw. hervorgehoben. Da die gleiche Abfolge bestimmter Buchstaben verschiedenen, im Lexikon gespeicherten Wörtern entsprechen kann, werden diese als Optionen in einer Leiste angezeigt, durch die Sie nach rechts und links durch Verschieben scrollen können. Haben Sie das gewünschte Wort gefunden, bestätigen Sie dies durch Antippen und schon wird es von einem Leerzeichen gefolgt eingefügt.



Wird das gewünschte Wort nicht vorgeschlagen, können Sie die Funktion **WORT BUCHSTABIEREN** nutzen. Drücken sie **+** am linken Ende der Liste der vorgeschlagenen Wörter, um das Eingabemenü zu erreichen, geben Sie das gewünschte Wort ein und drücken Sie **ENDE**, um zu Ihrer ursprünglichen Nachricht zurückzukehren.

Drücken Sie **T9**, um zwischen T9- und ABC-Modus zu wechseln. Im ABC-Modus können Sie Buchstaben eingeben. Drücken Sie die Taste einmal oder mehrmals, um den gewünschten Buchstaben anzuzeigen (z.B. zweimal die Taste 2 antippen, um ein **B** zu erzeugen).

## GROSS-/KLEINSCHREIBUNG

Durch Drücken der Hochsteltaste , können Sie von Klein- auf Großbuchstaben wechseln – die Taste wird dann so dargestellt: . Tippen Sie diese Taste zweimal an, wird sie festgelegt, so dass Sie ausschließlich groß schreiben.

## SATZ-/SONDERZEICHEN UND ZIFFERN

Durch Drücken von **SYM** können Sie Satz- und Sonderzeichen eingeben, tippen Sie auf **123**, um zur numerischen Tastatur zu gelangen.

Wenn Sie mit der Eingabe Ihres Textes fertig sind, drücken Sie **ENDE**, um zu dem **NACHRICHTEN SENDEN**-Menü zu gelangen.

## WEITERE OPTIONEN

Unter dem roten Teppich finden Sie die Textzoom-Funktion, können die Eingabesprache ändern und die Schreibweise bearbeiteter Wörter auswählen.

## PUMA ICONS

Die PUMA Icons sind einzigartig und exklusiv auf dem PUMA Phone erhältlich. Um Ihrer Nachricht ein PUMA Icon hinzuzufügen, drücken Sie **+PUMA ICONS**, um die Liste der Icons anzuzeigen. Scrollen Sie auf und ab, bis Sie das passende Icon gefunden haben und wählen Sie es durch Drücken aus. Das PUMA Icon wird hervorgehoben und wird der Nachricht hinzugefügt. Um es wieder zu entfernen, drücken Sie **X** im Vorschaumodus.

Nur Nutzer eines PUMA Phones bekommen die PUMA Icons angezeigt, auf anderen Mobiltelefonen wird der Code **#PUMAxxxx** angezeigt (wobei **xxxx** eine vierstellige Nummer ist). Auf [pumaphone.com](http://pumaphone.com) kann jeder diesen Code wieder decodieren und das entsprechende PUMA Icon sehen.

## HINWEIS

Pro Nachricht kann jeweils nur ein PUMA Icon versendet werden.

## EMPFÄNGER HINZUFÜGEN

- Drücken Sie auf **AN:**, um die Kontaktliste zu öffnen.
- Wählen Sie den Empfänger aus dieser Liste und bestätigen Sie den ausgewählten Kontakt mit **ENDE**.  
Die hinzugefügten Kontakte werden in der Kontaktliste angezeigt. Durch Antippen eines Empfängers kann dieser wieder gelöscht werden.
- Oder verschieben Sie den Screen nach links, um die Nummer des Kontakts direkt einzugeben.

Drücken Sie auf **ENDE**, um zurück zum SENDEN-Menü zu kommen. Alle Empfänger werden hier angezeigt. (wenn die Namen zu lang sein sollten, werden diese abgeschnitten).

## DIE NACHRICHT ERNEUT BEARBEITEN

Tippen Sie auf den Nachrichtentext, um den Inhalt erneut zu bearbeiten.

## SENDEN DER NACHRICHT

Wenn Sie mit dem Bearbeiten der Nachricht fertig sind, drücken Sie auf **SENDEN**, um die Nachricht zu verschicken. Nach erfolgreichem Versand wird die Nachricht den Unterhaltungen hinzugefügt. Auch wenn – warum auch immer – das Senden fehlgeschlagen ist, wird die Nachricht den Unterhaltungen hinzugefügt, aber als **ENTWURF** markiert. Dies wird rechts neben der Uhr angezeigt.

## ENTWÜRFE / VORLAGEN

Drücken Sie auf **ORDNER** um **ENTWÜRFE** oder **VORLAGEN** zu öffnen.

**ENTWÜRFE**: Hier wird eine Nachricht ohne Empfänger gespeichert. Sie können diese Nachricht auswählen, um sie zu lesen, zu senden oder zu löschen.

**VORLAGEN**: Hier finden Sie fertige Vorlagen, die nach Kategorien sortiert sind und nicht gelöscht werden können. Sie können aber weiter Vorlagen erstellen und **HINZUFÜGEN** – sogar mit angehängten PUMA Icons! Zum Bestätigen drücken Sie bitte **SPEICHERN**.

## NACHRICHT ANZEIGEN

Beim Eingang einer neuen Nachricht wird eine Hinweismeldung sowie die Schaltfläche **LESEN** angezeigt. Ignorieren Sie diese Meldung, wird in der Statusleiste die Information **NACHRICHT NR.** (bis zu max. 99 Nachrichten) angezeigt. Außerdem wird die Anzahl der Nachrichten im Nachrichtensymbol aktualisiert.

Sie können die SMS auf zwei Arten anzeigen:

- **GESPÄCHSANZEIGE**: In dieser Anzeige wird die gesamte Unterhaltung zwischen Ihnen und dem Sender der Nachricht angezeigt. Die neueste Nachricht findet sich immer unten am Ende der Unterhaltung. Ihre gesendeten Nachrichten beginnen immer mit **ICH:**, die empfangenen Nachrichten mit dem Namen des Absenders, wenn ein Telefonbucheintrag vorhanden ist. Ansonsten wird die (möglicherweise verkürzte) Rufnummer des Senders angezeigt, darauffolgend die Uhrzeit, an der die Nachricht eingegangen ist.

- **NACHRICHTENANZEIGE:** Wenn Sie in einer Unterhaltung auf eine der Nachrichten drücken, wird die Nachrichtenanzeige geöffnet. Nun können Sie:
  - **ANTWORTEN:** Hier können Sie dem Sender direkt auf dessen Nachricht antworten.
  - **LÖSCHEN:** Löschen der Nachricht
  - **SENDEN:** Bei einem SMS-Entwurf oder einer Nachricht, bei der das Senden fehlgeschlagen ist, drücken Sie auf **SENDEN**, um die Nachricht (erneut) zu verschicken.
  - **ANRUF:** Den Absender anrufen.
  - **WEITERLEITEN:** Wählen Sie einen Kontakt aus, an den Sie die Nachricht weiterleiten möchten. Sie können dann die Nachricht unverändert weiterleiten oder zunächst noch bearbeiten.

## AUSSERDEM

Informationen wie Rufnummern, URLs oder E-Mail-Adressen sind mit entsprechenden Aktionen verknüpft und werden im Posteingang, der Gesprächs- und der Nachrichtenanzeige unterstrichen angezeigt. Diese Funktion ist jedoch nur in dem SMS-Menü verfügbar. Durch kurzes Drücken einer Rufnummer können Sie diese anrufen oder im Telefonbuch speichern; durch kurzes Drücken einer E-Mail-Adresse können Sie an diese eine E-Mail senden oder die Adresse speichern. Drücken Sie kurz auf eine URL, so wird der Internet-Browser des PUMA Phones gestartet.

## HINWEIS

Sollte das Senden einer Nachricht fehlschlagen, wird neben der Uhrzeit **ENTWÜRFE** angezeigt.

## SMS - OPTIONEN

Diese SMS-Einstellungen finden Sie unter dem roten Teppich im SMS-Menü:

- **ZUSTELLMELDUNG:** Diese Liste zeigt Optionen zum Zustellbericht an, die aktuelle Einstellung ist gekennzeichnet.
- **ABLAUF:** Hier wird die Dauer der Aufbewahrung einer Nachricht angezeigt.
- **ZENTRALE:** Hier können Sie die Nummer Ihrer Nachrichtenzentrale eingeben oder ändern.
- **TYP:** Hier wird die Verbindungsart angezeigt (GSM, GPRS, ...)  
[ Alle anderen Einstellungen wie Sprache, Zeitzone, etc. werden aus den **TELEFONEINSTELLUNGEN** übernommen. ]

## MMS UND E-MAIL

Scrollen Sie, wenn Sie das Nachrichtenmenü geöffnet haben, nach rechts, um das MMS- oder das E-Mail-Menü anzuzeigen. Die Bedienung ist ähnlich wie die des SMS-Menüs.

- Drücken Sie auf **MMS**, um eine MMS zu erstellen oder **E-MAIL**, um ein E-Mail-Konto einzurichten.
- Unter **MMS** drücken Sie **NEU**, um eine neue MMS zu erstellen. Beim Erstellen einer neuen Nachricht können Sie die Listen **AN**, **BC** und **BCC** bearbeiten.
- Während Sie eine neue MMS erstellen, können Sie auf **OBJEKTE** drücken, um ein Bild, eine Video- oder eine Audiodatei an die MMS anzuhängen.
- Unter **ORDNER** finden Sie weitere MMS-Ordner wie **ENTWÜRFE**, **GESENDETE NACHRICHTEN**, **POSTAUSGANG**, usw.

## MMS - OPTIONEN

Diese SMS-Einstellungen finden Sie unter dem roten Teppich im SMS-Menü:

- **SIGNATUR:** Geben Sie hier Ihre Signatur ein.
- **GESENDETE NACHRICHTEN SPEICHERN:** Aktivieren oder deaktivieren Sie das automatische Speichern gesendeter Nachrichten.
- **PRIORITÄT:** Legen Sie die Nachrichtenprioritäten fest.
- **ABLAUF:** Hier wird die Dauer der Aufbewahrung einer Nachricht angezeigt.
- **NETZ:** Legen Sie den Netzverbindungstyp fest.
- **MMS ROAMING:** Legen Sie fest, ob für den Empfang oder das Senden von MMS Roaming verändert wird.
- **ERSTELLEN:** Hier finden Sie Erstelloptionen für MMS
- **LESEBESTÄTIGUNG:** Legen Sie fest, ob Sie eine Lesebestätigung wünschen.
- **ZUSTELLMELDUNG:** Diese Liste zeigt Optionen zum Zustellbericht an, die aktuelle Einstellung ist gekennzeichnet.
- **DAUER (SEK.):** Legen Sie die Anzeigedauer zwischen zwei Slides fest.
- **VERZÖGERUNG:** Legen Sie die Zustellverzögerung fest.
- **PROFILE:** Zeigen Sie die Liste der verfügbaren MMS-Profile an.

## E-MAIL - EINSTELLUNGEN

Sie finden die E-Mail-Einstellungen unter dem roten Teppich des E-Mail-Menüs, wenn Sie nicht gerade im Bearbeitungsmodus sind. In diesen Einstellungen können Sie den Kontonamen, die E-Mail-Adresse, den Verbindungstyp, den Empfangsmodus, die verwendete Verbindungsart und vieles mehr einstellen und festlegen.

# DAS SPORTMENÜ

---

## RUN TRACKER / SCHRITZÄHLER

Mit dieser Funktion können Sie Ihre zurückgelegte Strecke beim Joggen oder Gehen messen. Die einzelnen Schritte werden gezählt und außerdem die verbrannten Kalorien berechnet.

Der Run Tracker besteht aus drei Screens: links die Distanz und die aktuelle Geschwindigkeit, in der Mitte der Geschwindigkeitsverlauf und rechts der Schrittzähler\* und die Kalorienanzeige. Wechseln Sie durch Verschieben zwischen den einzelnen Screens hin und her.

\*Sollten Sie mehr als 9.999 Schritte zurückgelegt haben, wird neben der Anzeige ein roter Punkt dargestellt.

Unter dem roten Teppich finden Sie die zur Konfiguration nötigen Einstellungen (Größe, Geschlecht, Gewicht, Meilen oder Kilometer). Drücken Sie **ENDE**, um die Einstellungen zu speichern. Sobald der Run Tracker konfiguriert wurde, ist die Ortung per GPS verfügbar.

Drücken Sie nun **LOS GEHT'S** um den Run Tracker zu starten.

- Wenn Sie auf **PAUSE** drücken, wird die Geschwindigkeit auf 0km/h (mph) reduziert, die Uhr angehalten und die Entfernung bleibt unverändert.
- Drücken Sie auf **STOPP**, werden alle Daten automatisch im GPX-Format als Eintrag gespeichert.
- Unter **EINTRÄGE** finden Sie eine Liste aller gespeicherten Daten. Maximal können dreißig Einträge gespeichert werden. Durch Drücken eines der Einträge kann dieser angezeigt werden.
- Drücken Sie **AUF KARTE ANZEIGEN**, um die zurückgelegte Strecke auf einer Karte anzuzeigen.

## HINWEIS

Damit Ihre Schritte korrekt aufgezeichnet werden, sollten Sie das PUMA Phone in Ihrer Hosentasche, am Gürtel oder im PUMA Sports Armband tragen. Sobald der Run Tracker gestartet wurde, wird die Displayausrichtung des PUMA Phones nicht mehr angepasst, wenn Sie es horizontal halten. Stoppen Sie den Run Tracker, um die automatische Ausrichtung wieder zu aktivieren.

## **BIKE TRACKER / FAHRRADTACHOMETER**

Mit dem Bike Tracker können Sie Ihre Geschwindigkeit und die zurückgelegte Strecke beim Radfahren verfolgen. Verwenden Sie den Bike Tracker, läuft im Hintergrund ein Geolokalisierungsprogramm, eine präzise GPS-Funktion), mit der Sie Ihre zurückgelegte Strecke auf der Karte verfolgen können. Sie können durch Scrollen nach rechts/links zwischen zwei Screens wechseln.

Es werden bis zu maximal dreißig Bike Tracker-Aufzeichnungen automatisch gespeichert. Unter dem roten Teppich können Sie den Bike Tracker konfigurieren, z.B. Kilometer oder Meilen einstellen, und vieles mehr.

## **KOMPASS**

Mit dem Kompass des PUMA Phones finden Sie immer den richtigen Weg. Die NORD-Markierung des dreidimensional gelagerten Kompass richtet sich immer in Richtung des magnetischen Nordpols der Erde.

## **HINWEIS**

Der Kompass muss kalibriert werden, um korrekt zu funktionieren. Richten Sie dazu Ihr PUMA Phone in alle Himmelsrichtungen aus oder halten Sie es in die Luft und ziehen eine große »8« oder eine Schleife in die Luft. Halten Sie Ihr PUMA Phone dabei von magnetischen Quellen (z.B. Lautsprecher, Elektrogeräte, ...) fern.

## **ALARM**

Sie können bis zu 3 Alarme (Wecker) einstellen. Drücken Sie auf einen der drei Alarme, öffnet sich automatisch der Einstellungsscreen des ausgewählten Alarms.

## **ALARM EINSTELLEN UND AKTIVIEREN**

- Wählen Sie einen der drei Alarme aus.
- Stellen Sie die Alarmzeit ein, in dem Sie die einzelnen Ziffern durch Berühren umblättern.
- Tippen Sie nun auf den kleinen Punkt rechts unter der angezeigten Alarmzeit, um den Alarm zu aktivieren bzw. zu deaktivieren.

## **NAME**

Wenn gewünscht, geben Sie hier den Namen des Alarms ein.

## **RUFTON**

Es können zwei Arten von Alarm-Ruftönen eingestellt werden: das Radio des PUMA Phones (als Radiowecker) oder einen Song aus Ihrem Album auswählen.

Wenn Sie das Radio verwenden wollen, können Sie zwischen dem letzten eingestellten Sender oder einem der sechs gespeicherten Sender wählen. Achten Sie darauf, dass die Kopfhörer angeschlossen sind, da deren Kabel als Radioantenne dient.

## **TAGE**

Wählen Sie die Tage, an denen der Alarm aktiv sein soll oder wählen Sie **ALLE**, wenn er jeden Tag Alarm schlagen soll.

## **SNOOZE**

Hier können Sie einstellen, wie lange Sie noch weiterschummern wollen, bevor der Alarm erneut ertönt – vorausgesetzt, Sie haben die Snooze-Funktion aktiviert.

## **HINWEIS**

Der Alarm funktioniert natürlich auch bei ausgeschaltetem PUMA Phone.

## **SPORT RSS FEEDS**

Hinter dem Pokalsymbol versteckt sich eine RSS FeedReader-Funktion, mit einer Liste von Lesezeichen, mit denen Sie aktuelle Informationen zu Themen wie Fußball, Sport, Kultur, usw... erhalten können.

Diese RSS Feeds stammen von bestimmten Internetseiten und sind über die entsprechende URL verfügbar. Die neuen Feeds, die regelmäßig auf dem Server aktualisiert werden, können von Ihnen manuell oder automatisch heruntergeladen werden.

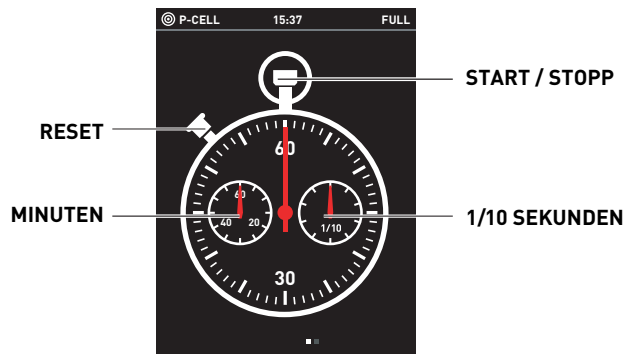
Normalerweise können Sie einen RSS-Feed auf einer Webseite abonnieren, wenn auf dieser Seite ein RSS-Symbol angezeigt wird. Die empfangenen Informationen sind als XML-Dokumente formatiert und enthalten Tags wie Channel-Titel (Name des Feeds), Thementitel (Überschriften der enthaltenen Informationen) das Veröffentlichungsdatum oder auch Links zu anderen Feeds auf der Webseite.

Sie können regelmäßig aktualisierte RSS-Feeds verfolgen und durch Druck auf den entsprechenden Feed oder das Thema die dazugehörige Webseite öffnen.

## STOPPUHR / SANDUHR

In Ihrem PUMA Phone finden Sie sowohl eine Stopp- als auch eine Sanduhr. Drücken Sie im SPORT-Menü das Stoppuhrsymbol und wählen Sie unter dem roten Teppich die gewünschte Funktion aus.

### STOPPUHR



- Drücken Sie auf den Start/Stop-Knopf der analogen Stoppuhr, um sie zu starten bzw. zu stoppen.
- Um sie zurück auf Null zu setzen, drücken Sie den linken Reset-Knopf.
- Scrollen Sie nach rechts zum digitalen Screen – hier finden Sie die gleichen Funktionen **LOS GEHT'S** (Start), **STOPP** und **RESET**.

### SANDUHR

Im Sanduhrmodus können Sie zunächst die Zeit einstellen, wie lange der Sand durch die Sanduhr rieseln soll. Drücken Sie auf eine der angegebenen Zeiten oder wählen Sie **MEHR**, um eine eigene Dauer einzustellen.

## SANDUHR

Im Sanduhrmodus können Sie zunächst die Zeit einstellen, wie lange der Sand durch die Sanduhr rieseln soll. Drücken Sie auf eine der angegebenen Zeiten und die Sanduhr startet automatisch.

Ist die gewünschte Zeit nicht wählbar, drücken Sie auf **MEHR**, um eine eigene Dauer einzustellen. Drücken Sie dann **LOS GEHT'S**, um die Sanduhr zu starten.

Sollte die eingestellte Zeit es erfordern, dass mehrere Sanduhren nacheinander durchlaufen, so wird die Anzahl der noch verbleibenden Sanduhren rechts unten im Display angezeigt.

Sie können die Sanduhr jederzeit anhalten, indem Sie das PUMA Phone waagerecht halten und erneut starten, wenn Sie das PUMA Phone wieder senkrecht halten.

Sollte ein Anruf oder eine Nachricht eingehen, während die Sanduhr läuft, oder ein Alarm bzw. Kalenderereignis ausgelöst werden, so läuft die Sanduhr weiter, während Sie telefonieren, die Nachricht lesen oder den Alarm deaktivieren. Sollte die Sanduhr währenddessen ablaufen, hören Sie einen Hinweiston.

# DAS LIFESTYLEMENÜ

---

## BILDER & VIDEOS ANSEHEN

Hier können Sie Ihre Fotos und Videos verwalten und ansehen, wobei Bilder und Filme in unterschiedlichen Ordnern/Alben gespeichert werden. Sie können jedoch auch gemeinsam in ein Album gespeichert werden. Der Name des Albums und die Anzahl der darin enthaltenen Fotos und Videos werden für jedes Album angezeigt.

Verwenden Sie einen zusätzlichen Massenspeicher (z.B. eine SDcard), so können darauf Alben erstellt, umbenannt und gelöscht werden. Bilder, die Sie mit der Kamera des PUMA Phones gemacht haben, werden in einem Standardalbum gespeichert und automatisch von der Kamerasoftware benannt. Sollte dieses Album von einem Massenspeicher entfernt werden, so wird es vom PUMA Phone automatisch neu erstellt.

Beim Betrachten von Bildern können Sie durch das Album durchblättern, in dem Sie mit dem Finger auf dem Touchscreen nach oben oder unten fahren. Die Geschwindigkeit Ihrer Bewegung beeinflusst die Geschwindigkeit beim Blättern. Durch doppeltes Antippen eines Bildes wird die Zoomfunktion aktiviert und die Symbole **+** und **-** werden eingeblendet – drücken Sie diese zum Zoomen.

Beim Betrachten von Videos können Sie mit den Tasten **+** / **-** auf der rechten Seite des PUMA Phones die Lautstärke einstellen.

Unter dem roten Teppich befinden sich auch hier Einstellungsoptionen:

- **VERSENDEN** : Hier können Sie Fotos oder Videos mit anderen PUMA Phone-Nutzern teilen oder per MMS, E-Mail oder Bluetooth® versenden.

Wenn Sie ein Bild direkt an ein anderes PUMA Phone schicken wollen:

- Bereiten Sie zunächst das PUMA Phone des Empfängers vor: Unter dem roten Teppich (der in diesem Fall eigentlich schwarz ist) des Bildmodus drücken Sie **VERSENDEN** und wählen dann **PUMA PHONE** aus.
- Nun das gleiche Spiel mit Ihrem PUMA Phone, von dem aus Sie das Bild versenden möchten. Erst **VERSENDEN** , dann **PUMA PHONE** . Wählen Sie nun den Empfänger aus der Liste aus und schieben das Bild auf bzw. in Richtung des PUMA Phones des Empfängers... das Bild schwebt von einem PUMA Phone zu dem anderen!

## HINWEIS

Die maximale Größe eines Anhangs, den Sie mit dem PUMA Phone verschicken können, beträgt 8MB.

- **DIASHOW:** Wenn Sie die Diashow ausgewählt haben, werden die Bilder nacheinander wie traditionelle Dias angezeigt (nur für Bilder verfügbar). Sie können die Diashow jederzeit durch Drücken des Displays anhalten. Die aktuelle Animation wird noch abgespielt, danach endet die Diashow.
- **LÖSCHEN:** Hier löschen Sie die ausgewählten Bilder oder Videos.

## VIDEOANRUF

In diesem Menü können Sie Ihre gespeicherten Kontakte per Videocall erreichen. So gelangen Sie zu Ihrer Kontaktliste:

- Wird das Symbol **+** angezeigt, drücken Sie dieses, um zu Ihrer Kontaktliste zu gelangen.
- Wählen Sie einen Kontakt aus und fügen Sie diesem ein Foto hinzu, von einem Kontakt, aus einem Album oder mittels der Kamera.
- Nachdem Sie dem Kontakt ein Foto zugewiesen haben, drücken Sie einfach auf den Screen, der dessen Foto anzeigt und tätigen Sie einen Videoanruf.
- Wenn Sie auf **LÖSCHEN** drücken, erscheint das Symbol **-** und Sie können die Kontakte auswählen, die Sie löschen möchten.

## **SOLAROMETER**

Das Solarometer zeichnet auf, wieviel und wofür Sie die über die Solarzelle des PUMA Phones gewonnene Solarenergie verwendet haben. Wenn Sie Ihr PUMA Phone mit Hilfe der Sonne aufladen, können Sie diese Energie nutzen, um Anrufe zu tätigen, Musik abzuspielen oder Nachrichten zu versenden. All dies wird vom Solarometer registriert und aufgezeichnet. Sehen Sie also ab und zu mal nach, wie Ihr »Punktstand« ist und vergleichen Sie diesen mit anderen PUMA Phones – wer braucht schon ein Ladegerät? Drücken Sie auf ZURÜCKSETZEN, um alle drei Werte auf null zu setzen.

### **HINWEIS**

Das Solarometer speichert keinerlei Rekorde oder Ähnliches.

## **IM NETZ SURFEN**

Der Internetbrowser des PUMA Phones ermöglicht es Ihnen, ganze Internetseiten auf Ihrem PUMA Phone darzustellen. Mit diesem Browser können Sie Webseiten durchsuchen, zoomen, sogenannte Tags setzen und vieles mehr. Drücken Sie auf die Titelleiste oder die Kameratasten, um den Zoom ( + / - ) anzuzeigen. Das Browsermenü können Sie unter dem roten Teppich öffnen. Außerdem können Sie das **V** in der oberen rechten Ecke drücken, um die Adressleiste einzublenden und die darin gezeigte Adresse zu bearbeiten.

## **PUMA WORLD**

Stürzen Sie sich in die PUMA WORLD und werden Sie Teil der PUMA-Online-Community. Hier finden Sie:

- PUMA NEWS: Nachrichten live und direkt von puma.com
- PUMA FRIENDS: Get social! Sie werden direkt mit Ihren Social Networks wie Twitter, Facebook, Youtube oder Flickr verbunden. Sie können weitere Netzwerke freigeben.
- PUMA STUFF: Laden Sie sich hier neue PUMA Apps (Applikationen) für Ihr PUMA Phone herunter
- PUMA SHOP: Hier können Sie direkt über Ihr PUMA Phone Produkte von PUMA kaufen – sozusagen Ihr eigener PUMA Online Store!
- PUMA ME: Registrieren Sie hier Ihr PUMA Phone und checken Sie Ihr Konto.

### **HINWEIS**

Die PUMA WORLD wird regelmäßig aktualisiert – schauen Sie also ab und zu mal vorbei!

## **DER KOFFER VOLLER IDEEN**

Die PUMA Tasche im LIFESTYLE-Menü symbolisiert den Koffer voller Ideen. Darin finden Sie u.a.:

### **LUPU**

Wer kennt das nicht? Die einzelnen Blasen einer Luftpolsterfolie zerplatzen zu lassen. Ob während Sie warten oder um sich ein wenig abzulenken, eine Runde Lupo und alles sieht schon ganz anders aus...

### **FLASCHENDREHEN**

Ob als Entscheidungshilfe oder um zu bestimmen, wer die nächste Runde ausgeben muss – einfach mit dem Finger oder durch Bewegen des PUMA Phones die Flasche in Bewegung setzen und abwarten, wo sie zum Stehen kommt.

### **MEMORY**

Das Memoryspiel mit den PUMA Icons. Wählen Sie die Anzahl der Paare und versuchen Sie, sich alles gut zu merken. Beim Start des Spiels sind kurz alle Icons zu sehen – decken Sie nach und nach alle Karten auf und versuchen Sie, die Paare wieder zu finden. Gefundene Paare werden entfernt. (Ihr Highscore wird gespeichert.)

## **JAVA-EINSTELLUNGEN**

In diesem Menü können Sie verschiedene Parameter festlegen, die von Java-Anwendungen verwendet werden. Sie sehen außerdem die für die Java-Anwendungen verfügbare Speicherkapazität.

### **DIENSTE**

(Der Name variiert je nach Netzbetreiber)

Mit Mobile STK (SIM TOOL KIT) haben Sie Zugriff auf zusätzliche Dienste wie zum Beispiel mobile Finanzen, mobiler Aktienmarkt sowie andere Message-on-demand-Dienste.

### **JAVA PROFILE**

Rollen Sie den roten Teppich hoch, um in diesem Menü das Netzverbindungsprofil für JAVA-Anwendungen einzustellen.

## KALENDER

Dieser Kalender ist mehr als nur ein Kalender – er ist ein wahres Organisationstalent. Sie können jedem Tag in diesem Jahr (wie auch in den darauffolgenden Jahren) Events, Termine oder Erinnerungen zuordnen – bis hin zu 100 Ereignissen pro Tag.

Durch Drücken der dreieckigen Pfeile neben dem Monatsnamen können Sie im Jahr vor oder zurückspringen, ebenso wie durch Verschieben des Screens in die entsprechende Richtung.

Das aktuelle Datum ist schwarz gekennzeichnet, ein ausgewählter Tag wird vergrößert dargestellt. Und so können Sie einem Tag ein Ereignis zuweisen:

- Drücken Sie auf den entsprechenden Tag und wählen Sie **NEUER EINTRAG**, bearbeiten Sie dann den Ereignisnamen und drücken **ENDE**, um diesen zu bestätigen.
- Stellen Sie mit Hilfe der Klappzahlen die genaue Uhrzeit für Ihren Eintrag ein und wählen dann die Zeit aus, um die Sie vorher an ihren Termin erinnert werden möchten (10 Minuten vorher, 20 Minuten vorher, usw...)
- Drücken Sie **ENDE**, um Ihren Eintrag zu speichern.

Wenn bereits ein Eintrag vorhanden ist, wählen Sie **BEARBEITEN** aus, um in den Bearbeitungsmodus zu gelangen. Hier können Sie Informationen zu dem Ereignis löschen oder bearbeiten. Drücken Sie erneut **ENDE**, um die Änderungen zu bestätigen oder **ABBRECHEN**, um die Änderungen zu verwerfen.

## GPS

Das GPS (Global Positioning System bzw. Weltweite Standortbestimmung) ist ein weltweites Funknavigationssystem. Es untersteht dem Verteidigungsministerium der USA, zivilen GPS-Richtlinien sowie dem Federal Navigation Plan. Die Genauigkeit des GPS hängt von der Ausrichtung der zur Bestimmung notwendigen Satelliten ab. Die Verfügbarkeit und Qualität des GPS-Signals werden u.a. von Standort, Gebäuden, Wetterverhältnissen und natürlichen Hindernissen beeinflusst.

Wenn Ihr PUMA Phone kein Satellitensignal findet, bedenken Sie bitte:

- Wenn Sie sich in einem Gebäude befinden, kann der Satellitenempfang draussen besser sein.
- Achten Sie darauf, dass Ihre Hand die GPS-Antenne des PUMA Phones nicht verdeckt.
- Bei schlechten Wetterbedingungen kann die Signalstärke beeinträchtigt sein.
- Das Herstellen einer GPS-Verbindung kann von ein paar Sekunden bis hin zu zehn Minuten (und mehr) dauern.

Das GPS stellt in vielen Ländern weltweit Straßenkarten vieler Orte zur Verfügung. Sie erhalten genaue Positions- und Richtungsangaben. Suchen oder verfolgen Sie Ihren momentanen Standort oder lassen Sie sich Richtungsangaben von oder zu diesem Standort anzeigen.

Das PUMA Phone verwendet dazu Ortungsdienste, um Ihre gegenwärtige (ungefähre) Position zu bestimmen. Dazu verwendet der Ortungsdienst die verfügbaren Informationen aus den Netzdaten Ihres PUMA Phones. Je genauer diese Informationen sind, desto präziser wird Ihr Standort angezeigt.

Sie können in der Karte zoomen – dazu drücken Sie auf **+** in der Zoomleiste oder ziehen Sie das Kontrollsymbol der Zoomleiste nach oben, um aus der Karte herauszuzoomen. Drücken Sie auf **-** oder ziehen Sie das Symbol auf der Zoomleiste nach unten, um in die Karte hineinzuzoomen.

Unter dem roten Teppich im GPS-Menü finden Sie folgende Optionen:

### POSITION FESTLEGEN

Geben Sie den Namen eines Ortes, z.B. einer Stadt ein, um die Karte darauf auszurichten.

### INTERESSANTE ORTE

Drücken Sie auf **WOHIN**, um den Editor einzublenden. Geben Sie das gewünschte Ziel ein und drücken Sie in der unteren rechten Ecke auf **LOS**, um die Suche zu starten. Alle interessanten Standorte der eingegebenen Stadt werden angezeigt und sind auffällig markiert.

Wählen Sie das gewünschte Ziel/den Standort aus, um weitere Information zu erhalten. Verschieben Sie den gesamten Screen, um die Kontaktnummer, die vollständige Adresse, die Webseite und den Weg zu diesem Ziel angezeigt zu bekommen.

- Über die Kontaktnummer können Sie direkt dort anrufen.
- Die Webseite ist verlinkt – durch Drücken können Sie direkt auf diese Seite gelangen.
- Den Weg von oder zu dieser Adresse können Sie bearbeiten, indem Sie **VERLAUF, STANDORT** und **NEUE ADRESSE** einen Start- oder Zielort laden, oder Sie geben diesen im Editor ein.
- Verwenden Sie die Option **VERLAUF**, um die Adressliste, die Sie gesucht haben, anzuzeigen.

### RICHTUNGSANWEISUNGEN

Lassen Sie sich die Richtungsanweisungen auf der Karte anzeigen. Dazu drücken Sie einfach **AUF KARTE ANZEIGEN**.

### RECHNER

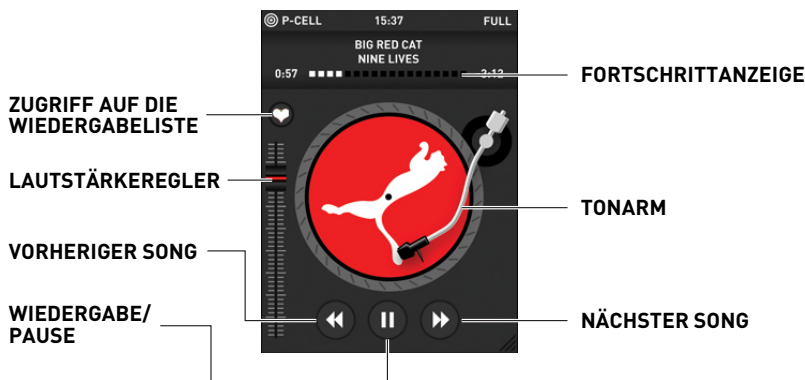
Mit dem Rechner Ihres PUMA Phones können Sie grundlegende Rechnungen durchführen (Addition, Subtraktion, Multiplikation, Division, etc...). Durch Drücken von **C** stellen Sie die Anzeige wieder auf Null.

### HINWEIS

Wundern Sie sich nicht – ab und zu hat der Rechner des PUMA Phones auch mal etwas mitzuteilen...

## MUSIC PLAYER

In Ihrem PUMA Phone steckt selbstverständlich auch ein Music Player, es ist so gar ein echter DJ-Turntable. Der Music Player kann als Anwendung im Hintergrund laufen, während Sie Ihr PUMA Phone anderweitig nutzen. Und so sieht er aus:



Sie können durch Auflegen und Abheben des Tonarms einen Song abspielen bzw. die Wiedergabe stoppen. Die Lautstärke kann durch Verschieben des Lautstärkereglers stufenlos eingestellt werden. Mithilfe der Fortschrittsanzeige können Sie zum Einen sehen, wie weit der Song schon abgespielt wurde, zum Anderen können Sie durch Antippen der Anzeige an die entsprechende Stelle im Song springen.

Während der Musikwiedergabe können Sie auf dem Plattenteller mit Ihrem Finger scratchen – dies nur in vertikaler Bewegung. Um den Song zu wechseln, bewegen Sie den Finger nach rechts oder links.

Unter dem roten Teppich finden Sie weitere Einstellungen des Music Players, wie z.B. **FREIGEBEN** (Musik über Bluetooth®, E-Mail oder MMS versenden), **ZUFALLSWIEDERGABE**, **SCHLEIFE** (Endloswiederholung) und **3D SOUND**. Die Musik läuft während dieser Einstellungen weiter, der Plattenspieler kann jedoch nicht bedient werden.

## WIEDERGABELISTE

Drücken Sie auf das Herzsymbol, um zu Ihrer Wiedergabeliste zu gelangen. Der Standardbildschirm ist **SONGS**. Sie können aber über vier verschiedene Screens auf Ihre Musik zugreifen. Die einzelnen Songs können durch Antippen in **SONGS**, **KÜNSTLER** und **ALBEN** ausgewählt werden. So lässt sich jeder einzelne Song schnell finden.

Ist nur ein Album vorhanden, werden die Songs direkt angezeigt, sind bereits mehrere Alben auf Ihrem PUMA Phone gespeichert, wählen Sie erst das Album und dann den Song aus.

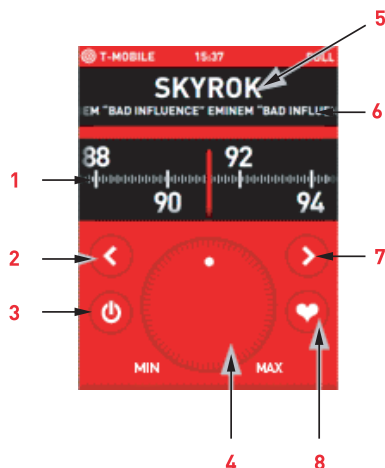
- Drücken Sie **ÄNDERN** und dann **LÖSCHEN**, um den Song zu löschen.
- Drücken Sie **AUSWÄHLEN**, um Songs sofort für die Wiedergabeliste auszuwählen.
- Verschieben Sie den Screen nach ganz links, um zu den Playlists zu gelangen.
- Drücken Sie **NEUE PLAYLIST**, um eine neue Wiedergabeliste zu erstellen, geben Sie den Namen der neuen Liste ein und drücken Sie auf **ENDE**, um den Namen zu speichern. Kehren Sie zum SONGS-Screen zurück und wählen Sie alle Songs aus, um diese der neuen Wiedergabeliste hinzuzufügen. Dazu können Sie auch Songs aus den anderen Listen auswählen.

## ABSPIELEN IM HINTERGRUND

Während der Musikwiedergabe (sowohl im Vorder- als auch im Hintergrund) wird der aktuell gespielte Song in der Statusleiste angezeigt. Durch Antippen dieser Anzeige können Sie die Wiedergabe anhalten bzw. wieder starten.

## RADIO

Das PUMA Phone hat auch ein Radio, mit dem Sie FM (UKW) Sender empfangen können.



- 1 FM-Frequenz zwischen 87,5 und 108 MHz
- 2 Auto-Tune (links)
- 3 Ein-/Ausschalten
- 4 Lautstärke
- 5 Sendername oder Frequenz
- 6 Laufschrift des Titelnamens
- 7 Auto-Tune (rechts)
- 8 Lieblingssender

## WÄHLEN DER FREQUENZ

Die Radio empfängt Frequenzen im Bereich zwischen 87,5 und 108 MHz. Ziehen Sie die manuelle Tuneranzeige nach links oder rechts, um die Frequenz manuell einzustellen. Sie können auch die Auto-Tuning-Tasten (links / rechts) drücken, um automatisch die Frequenz einzustellen. Die automatische Suche wird eingestellt, sobald ein klarer verfügbarer Sender gefunden wurde.

## HINWEIS

Die Kopfhörer müssen angeschlossen sein, bevor Sie das Radio starten. Wenn diese nicht angeschlossen sind, bleibt das Radio stumm und schaltet sich nach kurzer Zeit automatisch aus. Das Radio startet im zuletzt verwendeten Modus, d.h. im voreingestellten bzw. im Tuner-Modus und mit dem zuletzt verwendeten Sender. Das Radio kann nicht gleichzeitig mit dem Music Player verwendet werden.

## LAUTSTÄRKE EINSTELLEN

Der Lautstärkeregler befindet sich in der Mitte des Radios und ist durch **MIN** und **MAX** begrenzt. Er ist aktiver Bestandteil des Touchscreens, d.h. Sie können mit dem Finger den Regler in oder gegen den Uhrzeigersinn drehen und so die Lautstärke einstellen.

## LIEBLINGSSENDER

Hier können Sie bis zu sechs Sender speichern. Wenn der Sendername nicht über RDS verfügbar sein sollte, wird die Frequenz als Name angezeigt. Drücken Sie kurz eine der Nummerntasten, um den darunter gespeicherten Sender wiederzugeben.

Um einen gerade eingestellten Sender zu speichern, drücken Sie die Nummer, unter der Sie den Sender speichern wollen, länger, bis die Informationen gespeichert sind.

## LAUTSPRECHER

Diese Einstellung finden Sie unter dem roten Teppich. Hier können Sie die Lautsprecher ein- und ausschalten.

## ALS WECKER VERWENDEN

Das Radio des PUMA Phones können Sie als Wecker verwenden. Wenn Sie diese Funktion verwenden wollen, achten Sie darauf, dass die Kopfhörer angeschlossen sind.

Zu der von Ihnen festgelegten Zeit wird der für den Alarm gespeicherte Sender abgespielt. Wenn kein Sender eingestellt ist, wird der erste der Lieblingssender oder die Frequenz des ersten verfügbaren Senders für diese Funktion verwendet.

# TELEFONEINSTELLUNGEN

---

Sie finden die grundlegenden Einstellungen Ihres PUMA Phones unter dem roten Teppich, den Sie in allen drei Hauptmenüs hochrollen können.



## ANRUF

Siehe **ANRUF**EINSTELLUNGEN (Seite 21)

## DISPLAY

In diesem Menü können Sie die Anzeige des PUMA Phones anpassen:

## SKINS

Wählen Sie die Hintergrundfarbe für Ihr PUMA Phone aus (rot oder schwarz)

## DYLAN / \*TOP 5\*

Aktivieren oder Deaktivieren Sie diese Funktionen.

## HELLIGKEIT

Wählen Sie **AUTOMATISCH** oder **MANUELL**, um die Helligkeit des Displays zu regulieren.

## **TIPP DES TAGES**

In diesem Menü können Sie die Funktion **TIPP DES TAGES** aktivieren und deaktivieren, und somit bestimmen, ob Nachrichten gespeichert werden sollen, die zu einem vorher festgelegten Zeitpunkt als Kalendererinnerung angezeigt werden.

Sie können außerdem, ob der Tipp des Tages **MORGENS, MITTAGS, NACHMITTAGS** oder **ABENDS** empfangen werden soll. Voreingestellt ist **MITTAGS**. Diese Mitteilungen werden im Vollbildmodus empfangen, außerdem wird ein Hinweiston abgespielt.

## **AUTOMATISCHE SPERRE**

Stellen Sie hier ein, nach welcher Zeit der Touchscreen Ihres PUMA Phones gesperrt werden soll.

## **TÖNE**

### **RUFTON**

Stellen Sie hier die Klingeltöne für eingehende Anrufe und Nachrichten ein. Wählen Sie **LAUTSTÄRKE**, um die Lautstärke für die Ruftöne einzustellen.

### **STUMM**

Rechts im Menü sehen Sie einen Punkt. Drücken Sie diesen, um das PUMA Phone stumm zu schalten oder diese Funktion zu deaktivieren.

### **ALARM**

Mit dieser Funktion aktivieren und deaktivieren Sie gleichzeitig alle Klingeltöne für eingehende Anrufe, Nachrichten und Netzhinweise.

### **VIBRATION**

Aktivieren / Deaktivieren Sie hier den Vibrationsalarm.

## TASTATURTON

Aktivieren / Deaktivieren Sie hier die Tastentöne.

### HINWEIS

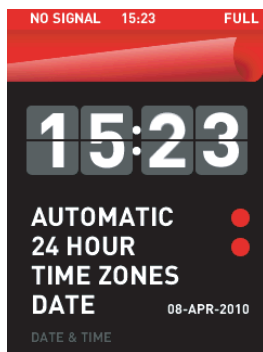
Die Optionen **ALARM**, **VIBRATION** und **TASTATURTON** sind in den Profilen **STUMM** und **FLUGZEUGMODUS** nicht verfügbar.

## DATUM & ZEIT

Stellen Sie in diesem Menü das Datum und die Uhrzeit ein. Sie können auch die automatische Uhrzeitsynchronisation nutzen.

### UHRZEIT FESTLEGEN

Durchblättern Sie die Ziffern der Uhr bis die gewünschte Uhrzeit dargestellt wird. Drücken Sie zum speichern **ENDE**.



DRÜCKEN SIE AUF DIE ZEIT-  
ANZEIGE, UM ZUR ZEITEIN-  
STELLUNG ZU GELANGEN.



BLÄTTERN SIE DURCH DIE  
ZAHLEN UND SPEICHERN  
SIE DIE UHRZEIT MIT **ENDE**.

## **AUTOMATISCH**

Wenn Sie hier die automatische Synchronisation aktiviert haben, aktualisiert das PUMA Phone Datum und Uhrzeit automatisch, indem es Netzdaten verwendet.

## **24 STUNDEN**

Hier können Sie das 24-Stunden-Format für die Uhrzeit aktivieren.

## **ZEITZONEN**

Ziehen Sie die Weltkarte von links nach rechts, um eine andere Zeitzone zu wählen. Die Ortsliste ändert sich dementsprechend und die relevanten Informationen werden angezeigt.

## **DATUM**

Legen Sie das Datumsformat für die Displaydarstellung fest.

## **SPRACHE**

In diesem Menü können Sie die Anzeigesprache und das Tastaturlayout für Ihr PUMA Phone wählen.

## **VERBINDUNGEN**

Sie können verschiedene Daten mit anderen Geräten (PCs, Mobiltelefone, PDAs, Drucker usw.) austauschen. Der Datenaustausch kann über ein USB-Kabel oder eine Bluetooth®-Verbindung erfolgen.

## **BLUETOOTH®**

Bluetooth® ist eine komfortable Möglichkeit, mit der Daten einfach und schnell übertragen werden können. Diese Funktion unterstützt ein Sicherheitsprotokoll, Sie müssen also ein Kennwort eingeben, wenn Sie Ihre Kommunikation und Ihr PUMA Phone besser schützen möchten.

Für Bluetooth® können Sie die folgenden Einstellungen festlegen:

## STATUS

Hier können Sie Bluetooth® aktivieren bzw. deaktivieren. Dazu gibt es zwei Möglichkeiten:

- Ziehen Sie die Statusleiste herunter und drücken Sie auf den **AN/AUS**-Schalter der **BLUETOOTH**-Funktion.
- Aktivieren Sie Bluetooth® unter den Telefoneinstellungen **VERBINDUNGEN – BLUETOOTH – AKTIVIEREN**

## SICHTBAR

Wählen Sie hier aus, ob Ihr PUMA Phone für andere Geräte mit Bluetooth®-Funktion sichtbar sein soll oder nicht.

## WICHTIG

Die Akkulaufzeit wird verlängert, wenn Bluetooth® deaktiviert ist.  
Die Bluetooth®-Sicherheit wird besser gewahrt, wenn Ihr PUMA Phone für andere Geräte unsichtbar bleibt.

## MEIN NAME

Dieser Name wird zur Identifizierung Ihres PUMA Phones verwendet, wenn es von einem anderen Bluetooth®-Gerät erkannt wird. Drücken Sie **MEIN BENUTZERNAME** und es erscheint eine Tastatur, mit der Sie einen Namen eingeben können. Drücken Sie dann **ENDE**, um diesen zu speichern.

## MEINE GERÄTE

In diesem Menü wird die Liste der Geräte angezeigt, mit denen die Bluetooth®-Verbindung (durch Authentifizierung und Verschlüsselung) sicher ist. Diese Liste ist nach Typen sortiert. Sind zu viele Geräte vorhanden, wird rechts ein Scrollbalken angezeigt, mit dem Sie durch die Liste scrollen können. Die einzelnen Typen werden in dieser Reihenfolge angezeigt:

- Headset / Fahrzeug-Kit
- Telefon
- Computer
- Sonstige

## KOPPLUNGSVERFAHREN

Durch die Auswahl von **GERÄT HINZUFÜGEN** können dieser Liste weitere Geräte hinzugefügt werden. Während der Kopplung wird **KOPPLUNG...** an Stelle des Gerätenamens angezeigt, danach der Name des Geräts.

Während der Suche wird eine Animation in Form einer Welle dargestellt, gefundene Geräte dann nacheinander angezeigt. Die Suche kann mit der rechten Taste beendet werden. Durch erneutes Drücken dieser Taste kehren Sie zur Liste der Geräte zurück.

Nach Abschluss der Suche werden die Geräte auf dem Display angezeigt. Sollten mehrere Geräte unter einer Rubrik zu finden sein, wird dies durch dreieckige Symbole dargestellt, zu denen Sie durch Verschieben des Bildschirms gelangen können.

Drücken Sie auf einen Gerätenamen, werden weitere Einstellungsoptionen sichtbar:

- **VERTRAUEN**: Verbinden mit diesem Gerät. Nochmaliges Drücken trennt die Verbindung wieder. Gleiches gilt für Vertrauen / Nicht vertrauen.

### HINWEIS

Diese Option ist nur für Audiogeräte (Headsets, usw.) verfügbar.

- **BEARBEITEN**: zur Auswahl einiger Geräte
- **LÖSCHEN**: Löschen des ausgewählten Geräts. Die Gerätetypbezeichnung wird ebenfalls gelöscht, wenn alle Geräte dieses Typs entfernt wurden.
- **UMBENENNEN**: Umbenennen des Gerätenamens. Auch hier erscheint eine Tastatur, mit der Sie den Namen ändern können. Drücken Sie **ENDE**, um zu speichern.

### HINWEIS

Schauen Sie in der Bedienungsanleitung des Gerätes, mit dem Sie verbunden werden wollen, nach, um herauszufinden, wie dieses Gerät auf den Modus eingestellt wird, der diesen Kopplungsvorgang ermöglicht. Der Code des Geräts wurde möglicherweise vom Gerätehersteller voreingestellt – schauen Sie in der Bedienungsanleitung des Geräts nach, um diesen Code herauszufinden.

## USB

Über die USB-Verbindung können Sie von einem Computer aus auf die Daten zugreifen, die im Speicher des PUMA Phones oder auf der eingelegten Speicherkarte gespeichert sind.

- Wenn Sie Ihr PUMA Phone zum ersten Mal mit einem Computer verbinden, werden automatisch Treiber installiert, so dass Sie auf die Speicherkarte zugreifen können, wie z.B. auf einen USB-Stick.
- Das Benutzerhandbuch und die Software zur Synchronisierung mit dem Computer befinden sich bereits im Speicher des PUMA Phones, können aber auch auf [pumaphone.com](http://pumaphone.com) heruntergeladen werden.

## WICHTIGE HINWEISE

### WENN DAS PUMA PHONE ÜBER USB MIT EINEM COMPUTER VERBUNDEN IST:

Wenn Sie Ihr PUMA Phone mit einem auf der Speicherkarte gespeicherten Klingelton konfiguriert haben, ist dieser während der Verbindung nicht verfügbar, wird also nicht verwendet.

Die Kamera, sowohl für Foto- als auch für Videoaufnahmen, ist während der Verbindung nicht verfügbar.

Während der USB-Verbindung können Sie nicht auf die Daten Ihres PUMA Phones zugreifen. Bei Bedarf können Sie die Massenspeicherfunktion deaktivieren, um auf diese Daten zugreifen zu können, jedoch nicht vom Computer aus.

## NETZ

In diesem Menü können Sie die Netzeinstellungen vornehmen.

- **NETZTYP:** Stellen Sie den Netztyp ein – **AUTOMATISCH, GSM** oder 3G
- **AUSWAHL:** aktiviert automatisch oder manuell eines der an Ihrem Aufenthaltsort verfügbaren Netze

## PROFILE

Hier werden alle vorregistrierten Netze angezeigt. Sie können Informationen über die gespeicherten Netze hinzufügen, löschen oder ändern.

## GPS

- **A-GPS MODUS:** führt zu schnellerer Suche nach Ihrem Standort und höherer Genauigkeit
- **PROFILE:** Parameter der Netzverbindung

## HINWEIS

Diese Option ist abhängig von den angebotenen Diensten Ihres Netzbetreibers und ist möglicherweise nicht verfügbar bzw. kann zu höheren Gebühren führen.

- **GEOTAGGING:** Bei der Aufnahme von Fotos mit der Kamera werden Standortdaten gespeichert, so dass Sie später den Standort, an dem das Bild gemacht wurde, auf einer Karte anzeigen können.

## PUMA PHONE

Mit dieser Funktion kann durch einmaliges Drücken ein Bild, dass von einem anderen PUMA Phone gesendet wird, empfangen werden (siehe S.41)

## SICHERHEIT

Dieses Menü bietet die Möglichkeit, die Sicherheitseinstellungen Ihres PUMA Phones zu konfigurieren.

## PIN-SPERRE

Hier können Sie die PIN-Sperre aktivieren bzw. deaktivieren. Drücken Sie **EIN / AUS**, geben Sie den PIN-Code ein und bestätigen Sie.

## PIN ÄNDERN

Hier können Sie die PIN Ihres PUMA Phones ändern, vorausgesetzt, die PIN-Sperre ist aktiviert. Geben Sie die alte PIN ein, bestätigen Sie diese, geben Sie die neue PIN zweimal ein und bestätigen Sie erneut.

## **PIN2 ÄNDERN**

Sie verfügen außerdem über eine zweite PIN, um auf spezielle Funktionen zugreifen zu können\*. Wollen Sie diese ändern, verfahren Sie wie unter PIN ÄNDERN beschrieben.

## **MUSTERSPERRE**

Wie mit der PIN können Sie Ihr PUMA Phone auch durch ein grafisches Muster sperren und entsperren. Drücken Sie **EIN / AUS**, um die Mustersperre zu aktivieren/deaktivieren.

### **HINWEIS**

Wenn das Muster gesperrt ist, können Sie nur die Statusleiste anzeigen und Notrufe tätigen.

## **MUSTER ÄNDERN**

Hier können Sie das Muster der Mustersperre ändern – diese Menü ist nur verfügbar, wenn die Mustersperre aktiviert ist. Geben Sie das alte Muster ein, dann geben Sie das neue Muster zweimal ein und bestätigen Sie dieses.

**\* DIE VERFÜGBARKEIT DER PIN2 VARIERT JE NACH SIM-KARTE.**

# TECHNISCHE DATEN

---

Gewicht: 119g

Abmessungen: 102 x 56 x 13mm

Originalakku: Lithium-Ionen mit 880mAh

Akkulaufzeit\*: Standby: bis zu 400 Stunden  
Anrufe: GSM bis zu 5h, WCDMA bis zu 3,5h  
Musikmodus mit Kopfhörer: bis zu 25h

Kamera: 3,2 Megapixel + Blitz

Unterstützte Multimediaobjekte

Audioformate: Midi, Sp-Midi, WAV, AMR NB,  
MP3, AAC, AAC+, eAAC+

Grafikformate: bmp, jpeg, png, gif, svg Tiny

Videoformate: H.263, H.264, 3GP, MPEG4

Verfügbarer Speicher für Nachrichten, Telefonbuch und  
Multimediaobjekte: 64MB

Maximale Größen von Nachrichten

SMS: < 200 Zeichen

MMS: 300KB für eingehende/ausgehende MMS,  
(abhängig von der Telefonkonfiguration  
und Einschränkungen des Netzbetreibers)

Speicherkartentyp: microSHDC™

Betriebstemperatur: 0°C bis +35°C

**\* DIESE WERTE SIND THEORETISCH UND DIENEN NUR ZU INFORMATIONSZWECKEN.**

# DECLARATION OF CONFORMITY

KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG



## Déclaration CE de Conformité

## CE Declaration of Conformity

**Fabricant**  
*Manufacturer*

**Sagem Wireless**

**Adresse**  
*Address*

38 Rue de Berri, 75008 Paris

Declares under our sole responsibility that our product

**Nom du produit**  
*Product Name*

Puma Phone M1  
Quad Band GSM/GPRS/EDGE UMTS/HSDPA/HSUPA Band 1/8 BT P-Phone

est conforme aux exigences des directives européennes suivantes :

conforms to the requirements of the following EEC directives:

EEC Directive 1999/5/CE

**Sécurité (Safety)**

EN 60950

**CEM (EMC)**

EN 301 489-1  
EN 301 489-3  
EN 301 489-7  
EN 301 489-17  
EN 301 489-24

**Réseau (Network)**

3GPP TS 51.010-1 v 9.0.1 avec GCF-CC v 3.35.0 inclus  
(3GPP TS 51.010-1 v 9.0.1 selected with GCF-CC v 3.35.0 included)  
3GPP TS 51.010-2 v 9.0.1  
3GPP TS 51.010-4 v 4.14.1  
ETSI EN 301 511 v 9.0.2  
ETSI EN 301 908-1 v 3.2.1  
ETSI EN 301 908-2 v 3.2.1  
3GPP TS 26.132 v 4.3.0  
3GPP TS 31.121 v 9.0.0  
3GPP TS 31.124 v 9.0.0  
3GPP TS 34.108 v 8.9.0  
3GPP TS 34.121-1 v 8.9.0  
3GPP TS 34.121-2 v 8.9.0  
3GPP TS 34.123-1 v 8.9.0  
3GPP TS 34.123-2 v 8.9.0  
ETSI TS 102 230 v 3.11.0  
EN 300328  
EN 300440-2

**Santé (Health)**

EN 50360, EN 62209-1

**FM**

EEC Directive 2004/108/EC

**CEM(EMC)**

EN 55013  
EN 55020

**Notified Body ID**

0682

Place and date of issue Cergy 25/03/2010

Signature

  
Francois.Guerineau-Executive VP

# PFLEGE- UND SICHERHEITS- INFORMATIONEN

---

## SAR

DIESES MODELL ENTSPRICHT DEN INTERNATIONALEN RICHTLINIEN FÜR DEN KONTAKT MIT FUNKWELLEN

Ihr mobiles Gerät umfasst einen Funksender und -empfänger. Es berücksichtigt die Grenzwerte, die in internationalen Richtlinien für den Kontakt mit Funkwellen definiert werden. Diese Richtlinien wurden von der unabhängigen Organisation ICNIRP entwickelt und enthalten Sicherheitsgrenzwerte zum Schutze von Personen, unabhängig von Alter und Gesundheitszustand.

Diese Richtlinien basieren auf einer Maßeinheit namens Specific Absorption Rate (SAR). Der SAR-Grenzwert für mobile Geräte beträgt 2 W/kg, und der höchste SAR-Wert für dieses Gerät bei Tests am Ohr betrug 1,09 W/kg (\*). Da mobile Geräte verschiedene Funktionen bieten, können Sie auch in anderen Positionen, beispielsweise am Körper verwendet werden. Nähere Informationen hierzu finden Sie in diesem Anwenderhandbuch (\*\*).

Da der SAR-Wert mit der jeweils höchsten Sendeleistung des Geräts ermittelt wird, liegt der typische SAR-Wert dieses Geräts in der Regel unter dem oben angegebenen Wert. Der Grund hierfür ist der automatische Wechsel zum Energiesparmodus, um sicherzustellen, dass das Gerät zum Erreichen des Netzes jeweils nur die minimal erforderliche Energie verwendet.

(\*) Die Tests werden gemäß den internationalen Richtlinien durchgeführt.

(\*\*) Beachten Sie die Hinweise zum Betrieb am Körper im Abschnitt „Richtlinie zur Sicherheit“ unter „Benutzungsabstand Dieses Telefonmodell wurde getestet“.

Die Weltgesundheitsorganisation hat angegeben, dass die aktuellen wissenschaftlichen Erkenntnisse keinen Anlass zu Sicherheitsvorkehrungen im Zusammenhang mit der Nutzung mobiler Geräte geben. Es wurde darauf hingewiesen, dass der Kontakt des Körpers mit Funkwellen durch Beschränkung der Anrufdauer bzw. durch Verwendung einer Freisprechanlage verringert werden kann, so dass sich das Mobiltelefon nicht direkt am Körper befindet. Weitere Informationen finden Sie auf den Websites der Weltgesundheitsorganisation (<http://www.who.int/emf>).

## **Hinweise zur Begrenzung des Kontakts mit Funkwellen**

Für Personen, die den Kontakt mit Funkwellen begrenzen möchten, gibt die Weltgesundheitsorganisation folgende Ratschläge:

Vorsichtsmaßnahmen: Die aktuellen wissenschaftlichen Erkenntnisse geben keinen Anlass zu besonderen Sicherheitsmaßnahmen für die Verwendung von Mobiltelefonen. Besorgte Personen können für sich und ihre Kinder den Kontakt mit Funkwellen verringern, indem Sie die Anrufdauer begrenzen oder eine Freisprechanlage verwenden, so dass sich das Gerät nicht direkt am Körper befindet.

Weitere Informationen zu diesem Thema finden Sie auf der Homepage der Weltgesundheitsorganisation unter <http://www.who.int/peh-emf> WHO Fact sheet 193: Juni 2000.

## **Richtlinie zur Sicherheit**

Versuchen Sie niemals, Ihr Telefon auseinander zu nehmen. Sie allein sind für die Verwendung Ihres Telefons und eventuell daraus entstehende Folgen verantwortlich.

Schalten Sie Ihr Telefon an Orten aus, wo die Verwendung von Mobiltelefonen untersagt ist.

Bei der Nutzung Ihres Mobiltelefons sollten Sie bestimmte Sicherheitsbestimmungen beachten, um sich und Ihre Umgebung zu schützen.

Benutzen Sie das Telefon nicht in feuchten Umgebungen (Bad, Schwimmbad...). Schützen Sie es vor Flüssigkeiten und Feuchtigkeit. Setzen Sie das Telefon keinen extremen Temperaturen aus (unter - 10°C und über + 55°C).

Die von Ladegeräten ausgelösten physikochemischen Prozesse erzwingen Temperaturlimits beim Aufladen des Akkus. Bei extremen Temperaturen wird der Akku vom Telefon automatisch geschützt.

Lassen Sie das Telefon nicht in Reichweite von Kleinkindern liegen (entfernbbare Teile könnten versehentlich verschluckt werden).

### **Elektrische Sicherheit**

Verwenden Sie nur die im Herstellerkatalog aufgeführten Ladegeräte. Die Verwendung anderer Ladegeräte kann gefährlich sein. Sie verlieren in diesem Fall Ihre Garantierechte. Die Netzspannung muss der Angabe auf dem Typenschild des Ladegeräts genau entsprechen.

### **Sicherheit im Flugzeug**

Sie müssen Ihr Telefon in Flugzeugen ausschalten, wenn Sie von den Flugbegleitern oder durch entsprechende Schilder dazu aufgefordert werden.

**Hinweis:** Wenn Sie den Flugmodus aktivieren, gilt dieses Mobiltelefon als elektronisches Gerät ohne Radiofunktionen.

Mobiltelefone können den Betrieb von Flugzeugen gefährden und Probleme im Mobilfunknetz verursachen.

Ihr Einsatz ist gesetzlich untersagt. Zuwiderhandlungen können strafrechtliche Konsequenzen oder ein Verbot der Nutzung von Mobilfunknetzen nach sich ziehen.

### **Explosive Stoffe**

Bitte beachten Sie die Schilder an Tankstellen, die Sie zum Ausschalten Ihres Mobiltelefons auffordern. Auch in Chemieanlagen, Kraftstofflagern und Bereichen in denen Sprengarbeiten durchgeführt werden und Explosionsgefahr besteht, sind die geltenden Einschränkungen für die Nutzung von Funkgeräten zu beachten.

### **Elektronische Geräte**

Um das Risiko einer Entmagnetisierung zu vermeiden, sollten Sie Ihre Telefon nicht längere Zeit in der Nähe von elektronischen Geräte lagern.

## Elektronische Geräte im medizinischen Bereich

Ihr Telefon sendet Funkwellen aus, die elektronische medizinische Geräte oder Implantate wie Hörgeräte, Herzschrittmacher, Insulinpumpen usw. stören können. Sie sollten zwischen Mobiltelefon und Implantat daher einen Mindestabstand von 15 cm einhalten. Wenn Sie Fragen dazu haben, wenden Sie sich an Ihren Arzt oder an den Hersteller des Geräts.

## Krankenhäuser

Schalten Sie Ihr Telefon in Krankenhäusern stets aus, wenn Sie durch entsprechende Schilder oder das medizinische Personal dazu aufgefordert werden.

## Sicherheit beim Autofahren

Verwenden Sie Ihr Telefon nicht beim Führen eines Fahrzeugs. Sollten Sie dennoch telefonieren möchten, halten Sie an und parken Sie an einem sicheren Ort, bevor Sie das Gespräch beginnen. Denken Sie daran, dass das Telefonieren ohne Freisprecheinrichtung in vielen Ländern verboten ist.

Beachten Sie die jeweiligen gesetzlichen Bestimmungen.

## Benutzungsabstand Dieses Telefonmodell wurde getestet

und entspricht den Richtlinien zur Exposition gegenüber Funkstrahlung und elektromagnetischen Feldern unter Beachtung folgender Verwendungshinweise:

- **Am Ohr:** Halten Sie das Telefon beim Anrufen oder der Entgegennahme eines Anrufs genau so gegen das Ohr wie ein Festnetztelefon,
- **Betrieb am Körper:** Platzieren Sie das Telefon zum Betrieb im Tragezubehör, das kein Metall enthält und eine Positionierung des Handsets mindestens 1,5 cm vom Körper entfernt garantiert. Bei Verwendung von anderem Zubehör kann es vorkommen, dass die Richtlinien zur Exposition gegenüber Funkstrahlung und elektromagnetischen Feldern nicht eingehalten werden. Wenn Sie kein Tragezubehör für den Betrieb am Körper verwenden und das Telefon nicht ans Ohr halten, muss es in einem Mindestabstand von 1,5 cm von Ihrem Körper positioniert werden,
- **Datenbetrieb:** Positionieren Sie das Telefon beim Einsatz einer Datenfunktion während der gesamten Dauer der Datenübertragung in einem Mindestabstand von 1,5 cm.

## Zubehör

Sie sollten Zubehör der Marke PUMA verwenden, um einen optimalen Betrieb von Telefon und Zubehör zu gewährleisten.

## Verwenden des Music Players



Dieses Produkt entspricht den geltenden Richtlinien zur Begrenzung der maximalen Lautstärke.

- Zu langes Hören mit Headset oder Ohrhörer bei hoher Lautstärke kann zu Gehörschäden führen.
- Falls Sie in Ihrem Ohr ein Klingeln wahrnehmen, verringern Sie die Lautstärke oder stellen Sie die Benutzung des Produkts ein.
- Verwenden Sie nur die mit dem Produkt gelieferten Headsets oder Ohrhörer oder kompatibles Zubehör. Die Liste kompatibler Zubehörprodukte finden Sie auf unserer Web-Site: [pumaphone.com](http://pumaphone.com)

# UMWELT

---

## Verpackung

Unterstützen Sie das Recycling von Verpackungsmaterial durch Einhaltung der lokalen Trennrichtlinien für diese Art von Abfall.

## Akkus

Gebrauchte Akkus müssen an den bezeichneten Sammelstellen abgegeben werden.

## Das Produkt



Das am Produkt (einschließlich Zubehör) angebrachte Symbol eines durchgestrichenen Abfalleimers weist darauf hin, dass dieses Produkt zur Familie der elektrischen und elektronischen Systeme zählt.

Zur Förderung dieser Art von Abfall (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE) und zum Schutz der Umwelt sehen die europäischen Richtlinien vor, dass Sie die lokalen Abfalltrennungsvorschriften einhalten.

# GARANTIE

---

Verwenden Sie das Telefon nur unter normalen Betriebsbedingungen und für den vorgesehen Zweck. PUMA übernimmt keinerlei Verantwortung für eine Verwendung über den Umfang der vorgesehenen Nutzung hinaus sowie für eventuell daraus entstehende Folgen.

Die von PUMA entwickelte Software ist exklusives Eigentum der PUMA. In dieser Hinsicht ist es verboten Teile der Software oder die Software als solche zu verändern, zu übersetzen, aufzulösen oder zu zerlegen.

## Benutzungshinweise

Sie können mit Ihrem Mobiltelefon Melodien, Symbole und animierte Displayschoner herunterladen. Einige dieser Elemente können Daten enthalten, die zu Funktionsstörungen bei Ihrem Mobiltelefon oder zu Datenverlusten führen können (z. B. durch Viren).

Aus diesem Grund übernimmt PUMA keinerlei Verantwortung für (1) den Erhalt heruntergeladener Daten bzw. den Verlust dieser Daten, (2) die Auswirkungen auf die Funktionsfähigkeit des Mobiltelefons, sowie (3) Schäden, die durch den Erhalt der heruntergeladenen Daten bzw. durch den Verlust der genannten Daten entstehen. Außerdem schließt PUMA jegliche Gewährleistung für Fehler aus, die durch den Erhalt von heruntergeladenen Daten entstehen, die nicht mit den von PUMA festgelegten Spezifikationen übereinstimmen. Die Fehlerdiagnose und Reparatur eines Mobiltelefons, das aufgrund solcher heruntergeladener Daten nicht mehr funktionsfähig ist, erfolgt deshalb auf Kosten des Kunden.

Alle Inhalte, die Sie auf Ihr Telefon herunterladen, sind möglicherweise von Drittanbietern urheberrechtlich geschützt, sodass Sie eventuell nicht oder nur beschränkt berechtigt sind, diese Inhalte zu verwenden. Folglich obliegt es Ihnen, die entsprechenden Rechte, z. B. gemäß den Bestimmungen einer Lizenzvereinbarung, für die Verwendung der heruntergeladenen Inhalte zu erwerben. Des Weiteren übernimmt PUMA keine Garantie für die Genauigkeit oder die Qualität von heruntergeladenen Inhalten. Sie allein sind für die auf das Mobiltelefon heruntergeladenen Inhalte und deren Verwendung verantwortlich.

PUMA kann weder für die Inhalte noch für deren Verwendung verantwortlich gemacht werden.

Die Verantwortung für die Einhaltung der Gesetze und Bestimmungen des jeweiligen Landes, in dem das Telefon verwendet wird, obliegt Ihnen.

## **Garantiebestimmungen**

Wenn Sie die Garantie in Anspruch nehmen möchten, wenden Sie sich bitte unter Vorlage Ihres Vertrags und der entsprechenden Verkaufsdokumente an Ihren Händler.

Sollte das Mobiltelefon Funktionsstörungen aufweisen, wird er Sie bei der weiteren Vorgehensweise beraten.

**1.** Die Garantiefrist für das neue Gerät (ausgenommen Verbrauchsteile) sowie für mit dem Mobiltelefon geliefertes neues Zubehör beträgt für Ersatzteile und Reparatur (ausgenommen Versand) vierundzwanzig (24) Monate ab dem Zeitpunkt des Erwerbs des Geräts durch den Kunden bei Vorlage des Kaufvertrags, auf dem das Kaufdatum des Geräts ausgewiesen ist.

**Hinweis:** Mobiltelefone, die während der Garantiefrist repariert oder standardmäßig ersetzt wurden, sind nach Ablauf der folgenden beiden Daten mit einer Garantie auf Ersatzteile und Reparatur ausgestattet:

Ablauf der oben genannten Garantiefrist von vierundzwanzig (24) Monaten oder drei (3) Monaten nach Beginn des von PUMA geleisteten Supports.

Diese Gewährleistungserklärung hat keinerlei Einfluss auf Ihre gesetzlichen Rechte entsprechend den Bestimmungen der nationalen Gesetzgebung oder auf Ihre aus dem Kaufvertrag hervorgehenden Ansprüche gegenüber dem Händler.

Bei rechtlichen Streitigkeiten gilt für dieses Mobiltelefon die rechtliche Gewährleistung hinsichtlich der Folgen von Fehlern oder verborgenen Defekten.

**2.** Während der Garantiezeit werden mangelhafte Telefone nach alleiniger Wahl von PUMA ersetzt oder kostenlos repariert. Hierbei muss bestimmt worden sein, dass die Arbeit, die für die Inanspruchnahme der Garantieleistung erforderlich ist, bei einem autorisierten Kundendienst vorgenommen wird und dass die Versandkosten (Transport und Versicherung) zur Rücksendung des Telefons an die vom PUMA-Kundendienst angegebene Adresse (Telefonnummer ist auf dem Lieferschein angegeben) vom Kunden getragen werden.

Gemäß den grundlegenden rechtlichen Bestimmungen übernimmt PUMA keine Haftung, weder ausdrücklich noch konkludent, für Garantieleistungsansprüche, die in diesem Abschnitt nicht ausdrücklich aufgeführt sind. Außerdem übernimmt PUMA keine Verantwortung für immaterielle und/oder direkte Schäden (z. B. Schäden durch Auftrags- bzw. Ertragseinbußen oder andere finanzielle oder kommerzielle Verluste), ganz gleich, ob solche Schäden im Garantiefall auftreten oder nicht.

**3.** Zur Geltendmachung dieser Garantie für ein Mobiltelefon muss der Kunde einen leserlichen und unabgeänderten Kaufvertrag vorlegen, aus dem der Name und die Adresse des Händlers, Datum und Ort des Kaufs, Telefontyp und IMEI hervorgehen. Außerdem müssen die Informationen auf dem Telefon-Identifikationsetikett leserlich sein, und das Etikett bzw. andere Gerätesiegel müssen unangetastet sein.

Die Gewährleistung gilt nur für die normale Benutzung des Mobiltelefons.

Schickt der Kunde ein Mobiltelefon zur Reparatur ein, ist er dafür verantwortlich, benutzerdefinierte Daten, die er in seinem Gerät gespeichert hat (Telefonbuch, Einstellungen, Hintergründe), auf eigene Kosten zu sichern. Auf Anfrage stellt PUMA eine Liste mit Sicherungsfunktionen zur Verfügung. PUMA übernimmt keine Haftung für die Beschädigung von Daten, Programmen oder Dateien des Kunden. Im Verlustfall werden Informationen, Betriebselemente und Dateiinhalte in keinem Fall neu installiert.

PUMA behält sich die alleinige Entscheidungsfreiheit vor, das Telefon mit Hilfe neuer oder erneuerter Teile zu reparieren oder das Telefon durch ein neues bzw. durch ein vergleichbares funktionsfähiges Telefon zu ersetzen. Während der Reparaturarbeiten behält sich PUMA das Recht vor, erforderlichenfalls technische Änderungen am Telefon vorzunehmen, sofern diese Änderungen die ursprüngliche Funktionsfähigkeit des Telefons nicht beeinträchtigen.

Fehlerhafte Teile, die während einer Reparatur innerhalb der Garantiefrist ausgetauscht werden, gehen in das Eigentum von PUMA über. Die Reparaturdauer und gleichzeitig die Zeit, in der das Telefon aus Reparaturgründen nicht genutzt werden kann, darf die Garantiezeit, wie in Artikel 1 beschrieben, nicht überschreiten, sofern keine anderen Absprachen getroffen wurden.

Die Gewährleistungsbestimmungen sind nur anwendbar, wenn das Telefon zum Zeitpunkt der Supportanfrage vollständig bezahlt wurde.

**4. Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind:**

Defekte oder Funktionsstörungen, die auf eine Nichteinhaltung der Installations- und Gebrauchsanweisungen, auf äußere Einwirkungen (Schock, Blitzschlag, Brand, Vandalismus, mutwillige Zerstörung, Erschütterung, Wasserschäden jeglicher Art, chemische Einwirkungen, falsche Stromversorgung usw.), auf einen von der PUMA nicht schriftlich genehmigten Umbau des Telefons, auf eine unterlassene Wartung (gemäß Bedienungsanleitung), Überprüfung oder Pflege des Telefons, auf ungeeignete Umweltbedingungen für das Telefon (insbesondere im Zusammenhang mit ungeeigneten Temperatur- oder Luftfeuchtigkeitsbedingungen für das Telefon und die Verbrauchsmaterialien, Stromversorgungsschwankungen,) oder auf eine Reparatur oder eine Instandhaltung zurückzuführen sind, die von einer von der PUMA nicht ermächtigten Person vorgenommen wurde (unsachgemäßes Öffnen des Telefons).

Beschädigungen, die auf eine unzureichende oder schlechte Verpackung des an PUMA zurückgesendeten Telefons zurückzuführen sind. Die normale Abnutzung von Telefon und Zuberhörteilen.

Verbindungsprobleme, die auf ein ungünstiges Umfeld zurückzuführen sind, insbesondere: Probleme im Zusammenhang mit dem Zugang oder der Verbindung zum Internet, z. B. Unterbrechungen der Zugangsnetze, der Zusammenbruch der Leitung des Abonnenten oder seines Gesprächspartners. Übertragungsprobleme (unzureichende geografische Abdeckung des Gebiets durch die radio-elektrischen Sender, Interferenzen, Störgeräusche, Zusammenbruch oder schlechte Qualität der Telefonleitungen ...), Fehler der örtlichen Leitungen (Verkabelung, Server, Benutzergeräte) bzw. Fehler des Übertragungsnetzes (Interferenzen, Störgeräusche, Zusammenbruch oder schlechte Qualität des Netzwerks ...).

Frequenzänderungen des Mobilfunknetzes, die nach dem Verkauf des Telefons vorgenommen wurden.

Lieferung neuer Softwareversionen. Aktuelle Wartungsarbeiten:  
Lieferung von Verbrauchsmaterialien, Installation oder Austausch dieser Verbrauchsmaterialien ...

Reparatur eines ohne die schriftliche Zustimmung von PUMA geänderten oder hinzugefügten Telefons bzw.

Nachbesserung einer ohne die schriftliche Zustimmung von PUMA geänderten oder hinzugefügten Software.

Funktionsstörungen, die Folge der Verwendung von Produkten oder Zubehör sind, die nicht mit dem Telefon kompatibel sind.

Mobiltelefone, die an PUMA zurückgesendet wurden und nicht die Rückgabebestimmungen für das spezifische Telfon erfüllen, für das die Gewährleistung gilt. Das Abändern eines SIM-Benutzerschlüssels sowie Reparaturen, die aufgrund des Abändern eines SIM-Benutzerschlüssels in einer Funktionsstörung des Telefons resultieren, sofern dies ohne Zustimmung des Netzbetreibers durchgeführt wurde.

**5.** In den Fällen des Gewährleistungsausschlusses und nach Ablauf der Garantiefrist hat der Kunde von PUMA einen Kostenvoranschlag einzuholen, den er vor der Rücksendung an den Kundendienst akzeptieren muss. Die Reparatur- und Versandkosten (hin und zurück), die in dem vom Kunden anerkannten Kostenvoranschlag aufgeführt sind, werden dem Kunden in Rechnung gestellt. Diese Bestimmungen gelten, sofern mit dem Kunden keine anderen schriftlichen Vereinbarungen getroffen wurden. Sollte eine dieser Bestimmungen gegen eine zwingende Verbraucherschutzvorschrift des nationalen Rechts verstoßen, wird diese Bestimmung ungültig. Die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen bleibt hiervon unberührt.

# ENDBENUTZERLIZENZVERTRAG (EULA) FÜR DIE SOFTWARE

---

## KONTEXT UND ANNAHME DES VERTRAGS

Sie haben ein Mobiltelefon ("GERÄT") von PUMA erworben. Die in ihm enthaltene Software wurde entweder von PUMA selbst oder in Lizenz von anderen Software-Anbietern ("SOFTWARE-UNTERNEHMEN") für PUMA entwickelt und beinhaltet das Recht, diese Software dem Käufer des Geräts in Sublizenz zu überlassen. Die so installierten Softwareprodukte sind - ungeachtet des Ursprungsunternehmens und ungeachtet der Tatsache, ob der Name des Ursprungsunternehmens in der Dokumentation des GERÄTS, in den Begleitmedien, gedruckten Materialien sowie in der elektronischen oder „Online“-Dokumentation ("SOFTWARE") angegeben ist oder nicht – durch internationale Bestimmungen und Verträge urheberrechtlich geschützt. Die SOFTWARE wird nicht durch einen Kaufvertrag, sondern durch einen Lizenzvertrag überlassen. Alle Rechte bleiben vorbehalten.

WENN SIE DIESEM ENDBENUTZER-LIZENZVERTRAG ("EULA") NICHT ZUSTIMMEN, SIND SIE NICHT BERECHTIGT, DAS GERÄT ZU BENUTZEN ODER DIE SOFTWARE ZU KOPIEREN. BITTE SETZEN SIE SICH IN DIESEM FALL UNVERZÜGLICH MIT PUMA WEGEN DER RÜCKGABE DES (DER) UNGENUTZTEN GERÄTS (GERÄTE) UND DER ENTSPRECHENDEN RÜCKERSTATTUNG IN VERBINDUNG. MIT DER BENUTZUNG DER SOFTWARE, EINSCHLIESSLICH (ABER NICHT BEGRENZT AUF) GEBRAUCH DES GERÄTS, STIMMEN SIE DIESEM EULA (ODER BEREITS BESTEHENDEN EINVERSTÄNDNISERKLÄRUNGEN) ZU.

Die SOFTWARE beinhaltet Software, die bereits in dem GERÄT installiert ist ("GERÄTE-Software") sowie Software, die auf der CD-ROM gespeichert ist ("Begleit-CD"), falls eine solche CD im Lieferumfang enthalten ist.

## LIZENZ ZUR ÜBERLASSUNG VON SOFTWARE-RECHTEN

Dieser EULA überträgt Ihnen die folgenden Rechte:

**GERÄTE-Software.** Sie sind berechtigt, die GERÄTE-Software in der Form zu benutzen, in der sie in Ihrem GERÄT installiert ist. Möglicherweise sind alle oder bestimmte Teile der GERÄTE-Software nicht funktionsfähig, wenn Sie nicht bei einem zugelassenen Mobilfunkbetreiber ein Servicekonto eröffnen und weiter betreiben, oder wenn die Netzdienste des Mobilfunkbetreibers mit der GERÄTE-Software auf Grund ihrer Konfiguration oder aus anderen Gründen nicht funktionieren.

**BEGLEIT-CD.** Wenn eine Begleit-CD geliefert wird, liegt Ihrem GERÄT zusätzliche Software für Ihren PC bei. Sie dürfen die in der Begleit-CD enthaltenen Software-Komponente(n) nur in Übereinstimmung mit den Bedingungen der gedruckten oder elektronischen Endbenutzer-Lizenzbestimmung(en) installieren und benutzen, die diesen Komponenten beiliegen. Sollte kein Endbenutzer-Lizenzvertrag für besondere Komponenten der Begleit-CD vorliegen, dürfen Sie nur eine (1) Kopie dieser Komponente(n) in Ihrem GERÄT bzw. einem einzelnen Computer installieren und benutzen, mit dem das GERÄT verwendet wird.

**Sicherheits-Updates.** Ihre SOFTWARE kann eine Technologie zur digitalen Rechteverwaltung beinhalten. Wenn die SOFTWARE eine solche Technologie enthält, benutzen die Anbieter digitaler Inhalte diese in der SOFTWARE enthaltene Technologie (eng. Digital Rights Management bzw. "DRM") zum Schutz der Vollständigkeit ihrer Inhalte ("Gesicherter INHALT"), sodass ihr geistiges Eigentum, inkl. Copyright, in den genannten Inhalten nicht zu rechtswidrigen Zwecken benutzt werden kann. Die Eigentümer Gesicherter Inhalte ("Secure Content Owners") können die Hersteller oder SOFTWARE-ANBIETER in regelmäßigen Abständen dazu auffordern, die DRM-Komponenten der SOFTWARE mit Sicherheitsrelevanten Updates aufzurüsten ("Sicherheits-Updates"). Dies schränkt u.U. Ihre Möglichkeit ein, Gesicherte Inhalte durch die SOFTWARE oder Anwendungen Dritter, welche DRM verwenden, zu kopieren, anzuzeigen und/oder abzuspielen.

Sollten Sie aus dem Internet eine Lizenz herunterladen, die Sie befähigt, Gesicherte Inhalte zu benutzen, erklären Sie sich deshalb damit einverstanden, dass die Anbieter im Zusammenhang mit dieser Lizenz die jeweiligen Sicherheits-Updates auf Ihr GERÄT herunterladen dürfen, die der Eigentümer Gesicherter Inhalte (Secure Content Owner) von den SOFTWARE-ANBIETERN verlangt. PUMA und die SOFTWARE-ANBIETER verpflichten sich ihrerseits, keine persönlich identifizierbaren Informationen oder andere Informationen des GERÄTS weiterzugeben, welches die genannten Sicherheits-Updates herunterlädt.

## **WEITERE RECHTE UND BESCHRÄNKUNGEN**

**COPYRIGHT.** Alle Eigentums- und Urheberrechte an und im Zusammenhang mit der SOFTWARE (einschließlich, nicht aber beschränkt auf, in der SOFTWARE integrierte Bilder, Fotos, Animationen, Video- und Audiofeatures, Musik, Text und "Applets"), sowie das gedruckte Begleitmaterial und alle Kopien der SOFTWARE, sind PUMA oder den SOFTWARE-ANBIETERN vorbehalten. Sie sind nicht berechtigt, das gedruckte Begleitmaterial der SOFTWARE zu vervielfältigen. Alle Eigentums- und Urheberrechte an und im Zusammenhang mit dem Inhalt, auf welchen durch Benutzung der SOFTWARE zugegriffen werden kann, sind dem jeweiligen Eigentümer des Inhalts (Content Owner) vorbehalten und unterliegen den geltenden Copyright-Bestimmungen bzw. anderen internationalen Bestimmungen und Verträgen über den Schutz geistigen Eigentums. Dieser EULA überträgt Ihnen nicht das Recht zur Nutzung solcher Inhalte. Alle Rechte, die im Rahmen dieses EULA nicht ausdrücklich übertragen werden, bleiben PUMA und den SOFTWARE-ANBIETERN vorbehalten.

**Beschränkung von Rückübersetzungen, Dekompilieren und Disassemblieren.** Sie sind nicht berechtigt, die SOFTWARE rückzuübersetzen, zu dekompileieren oder in ihre Bestandteile zu zerlegen, ausgenommen und ausschließlich in dem Umfang, in dem dies ausdrücklich durch das geltende Gesetz unbeschadet dieser Bestimmung erlaubt ist.

**Ein einziges GERÄT.** Die GERÄTE-Software wird mit dem GERÄT als ein einziges integriertes Produkt überlassen. Die auf dem Speichermedium des GERÄTS installierte GERÄTE-Software darf nur als Teil des GERÄTS genutzt werden.

**Ein einziger LIZENZVERTRAG.** Die Verpackung des GERÄTS kann unterschiedliche Versionen dieses EULA enthalten, etwa in Form verschiedener Übersetzungen und/oder Fassungen für verschiedene Medien (z.B. in der Benutzerdokumentation und in der Software). Auch wenn Sie unterschiedliche Versionen dieses EULA erhalten, sind Sie nur berechtigt, eine (1) Kopie der GERÄTE-Software zu benutzen.

**Software-Übertragung.** Sie sind nicht befugt, ein in diesem EULA niedergelegtes Recht bezüglich der GERÄTE-Software oder Begleit-CD dauerhaft zu übertragen, ausgenommen in dem Umfang, in dem dies durch den jeweiligen Mobilfunkbetreiber gestattet ist. Sollte der Mobilfunkbetreiber diese Übertragung gestatten, dürfen Sie dauerhaft, aber nur im Rahmen eines Verkaufs oder einer Überlassung des GERÄTS, alle Ihre Rechte gemäß diesem EULA übertragen, vorausgesetzt, dass Sie keine Kopien zurückbehalten und die gesamte SOFTWARE übertragen (einschließlich aller Komponenten, Begeitmaterialien in gedruckter oder sonstiger Form, sämtlicher Upgrades, des vorliegenden EULA sowie gegebenenfalls des/der Echtheitszertifikats bzw. -zertifikate), und vorausgesetzt, dass der Empfänger diesem EULA zustimmt. Falls es sich bei der SOFTWARE um ein Upgrade handelt, muss die Übertragung sämtliche vorhandenen früheren Versionen der SOFTWARE beinhalten.

**Vermietung der Software.** Sie sind nicht berechtigt, die SOFTWARE zu vermieten oder per Leasingvertrag zu überlassen.

**Spracherkennung und Handschriftenerkennung.** Falls die SOFTWARE eine oder mehrere Komponenten zur Spracherkennung und/oder Handschriftenerkennung enthält, sollten Sie sich darüber im Klaren sein, dass die Erkennung von Sprache und Handschrift ein dem Wesen nach statistischer Prozess ist, dass Erkennungsfehler verfahrensinhärent sind und dass Irrtümer folglich bei der Erkennung Ihrer Handschrift oder Sprache durch die Komponente(n), sowie bei der abschließenden Konvertierung in Text, auftreten können. Weder PUMA noch seine Zulieferer sind für jedwede Schäden haftbar, die auf Irrtümern bei der Sprach- oder Handschriftenerkennung beruhen.

**HINWEIS ZUM MPEG-4 VISUAL STANDARD.** Die SOFTWARE kann mit der Enkodierungstechnologie MPEG-4 Visual ausgestattet sein. MPEG LA, L.L.C. fordert den folgenden Hinweis:

DIE VERWENDUNG DIESER SOFTWARE ENTSPRECHEND DEM MPEG-4 VISUAL STANDARD IST IM PRINZIP UNTERSAGT. GESTATTET SIND NUR (A) DIE VERWENDUNG IM DIREKTEN ZUSAMMENHANG MIT DATEN ODER INFORMATIONEN, DIE (i) VON EINEM VERBRAUCHER, DER NICHT ZU UNTERNEHMENSZWECKEN HANDELT, ERSTELLT UND VON DIESEM UNENTGELDLICH BEZOGEN WURDEN, UND (ii) NUR FÜR PRIVATE ZWECKE VERWENDET WERDEN; SOWIE (B) WEITERE VERWENDUNGEN, DIE SPEZIELL UND GESONDERT VON MPEG LA, L.L.C LIZENSIERT WERDEN.

Sollten Sie Fragen zu diesem Hinweis haben, wenden Sie sich bitte an MPEG LA, L.L.C., 250 Steele Street, Suite 300, Denver, Colorado 80206; Telefon 303 331.1880; FAX 303 331.1879

**Beendigung des Vertrags.** PUMA kann unbeschadet aller weiteren Rechte diesen EULA beenden, wenn Sie die Regeln und Bedingungen dieses Vertrags nicht einhalten. In diesem Fall müssen Sie alle Kopien der SOFTWARE und sämtlicher Software-Komponenten vernichten.

**Zustimmung zur Verwendung von Daten.** Sie erklären sich damit einverstanden, dass die SOFTWARE-ANBIETER technische Informationen, die im Rahmen des Supports und des Kundendienstes im Zusammenhang mit der SOFTWARE auf unterschiedliche Weise erlangt werden, sammeln und verwenden dürfen. Die SOFTWARE-ANBIETER dürfen diese Information nur zur Verbesserung ihrer Produkte verwenden, oder um Ihnen personalisierte Dienstleistungen oder Technologien zur Verfügung zu stellen. Die SOFTWARE-ANBIETER dürfen diese Informationen nur so weiterleiten, dass Sie persönlich nicht identifiziert werden können.

**Internet Gaming/Update Features.** Wenn die SOFTWARE integrierte Internet Gaming oder Update Features bietet und Sie sich entschließen, diese zu verwenden, ist die Weitergabe bestimmter Informationen hinsichtlich Computersystem, Hardware und Software erforderlich, damit die Features implementiert werden können. Durch die Benutzung dieser Features berechnen Sie die SOFTWARE-ANBIETER automatisch dazu,

diese Informationen zu verwenden, jedoch nur, um eigene Produkte zu verbessern oder Ihnen personalisierte Dienstleistungen oder Technologien zur Verfügung zu stellen. Die SOFTWARE-ANBIETER dürfen diese Informationen nur so weiterleiten, dass Sie persönlich nicht identifiziert werden können.

**Internetbasierte Service-Komponenten.** Die SOFTWARE kann Komponenten enthalten, welche die Verwendung gewisser Internetdienste ermöglichen und erleichtern. Sie nehmen zur Kenntnis und erklären sich damit einverstanden, dass die SOFTWARE-ANBIETER automatisch die von Ihnen genutzte Version der SOFTWARE und/oder deren Komponenten überprüfen und Upgrades oder Ergänzungen zu der SOFTWARE bereitstellen können, die automatisch auf Ihr Gerät geladen werden können.

**Links zu fremden Internetseiten.** Die SOFTWARE kann Ihnen die Möglichkeiten geben, auf fremde Internetseiten zuzugreifen. Diese fremden Internetseiten unterliegen nicht der Kontrolle von PUMA. Weder PUMA noch angegliederte Unternehmen sind verantwortlich für (i) die Inhalte fremder Internetseiten; Links, die in diesen Seiten enthalten sind, oder (ii) Webcasting sowie jede andere Form von Datenübertragung von fremden Internetseiten. Wenn die SOFTWARE Links zu fremden Internetseiten bietet, stehen diese Links Ihnen lediglich nach eigener Entscheidung zur Verfügung. Keinesfalls beinhaltet die Aufnahme eines Links eine Befürwortung oder Bestätigung der Internetseite durch PUMA oder die an PUMA angegliederten Unternehmen.

**Zusätzliche Software/Dienstleistungen.** Die SOFTWARE kann PUMA in die Lage versetzen, Ihnen selbst nach dem Zeitpunkt, zu dem Sie die ursprüngliche Kopie Ihrer SOFTWARE erwerben, SOFTWARE Updates, Erweiterungen, Add-on Komponenten oder Internetdienste zu liefern oder zur Verfügung zu stellen ("Zusätzliche Komponenten").

Wenn PUMA Ihnen Zusätzliche Komponenten liefert oder zur Verfügung stellt und keine weiteren EULA-Bestimmungen mit den Zusätzlichen Komponenten geliefert werden, gelten die Bestimmungen dieses EULA.

PUMA behält sich das Recht vor, jeden Internetdienst, der Ihnen durch Verwendung der SOFTWARE geliefert oder zur Verfügung gestellt wird, in eigenem Ermessen zu beenden.

**EXPORTBESCHRÄNKUNGEN.** Sie nehmen zur Kenntnis, dass diese SOFTWARE den Exportgesetzen der Vereinigten Staaten unterliegt. Sie erklären sich damit einverstanden, alle geltenden internationalen und nationalen Vorschriften hinsichtlich dieser SOFTWARE einzuhalten, einschließlich der Bestimmungen der U.S.-Exportbehörden, ebenso wie die Einschränkungen der U.S.-Regierung und anderer Regierungen im Hinblick auf Endbenutzer, Endbenutzung und Verwendungszweck.

## **UPGRADES UND WIEDERHERSTELLUNGS-MEDIEN**

- **GERÄTE-Software.** Wenn die GERÄTE-Software von PUMA vom GERÄT getrennt geliefert wird, z.B. auf einem Medium wie einem ROM Chip, einer oder mehreren CD ROM(s), per Download oder auf sonstigem Weg, und wenn sie mit dem Hinweis "For Upgrade Purposes Only" („Nur zu Upgrade-Zwecken“) gekennzeichnet ist, dürfen Sie eine Kopie dieser GERÄTE-Software in Ihrem GERÄT als Ersatzkopie der bereits vorhandenen GERÄTE-Software installieren und diese in Übereinstimmung mit diesem EULA benutzen, einschließlich aller zusätzlichen EULA-Bestimmungen, die mit dem Upgrade der GERÄTE-Software geliefert werden.
- **BEGLEIT-CD.** Wenn eine oder mehrere Komponenten einer Begleit-CD von PUMA vom GERÄT getrennt auf CD-ROM, per Download oder auf anderem Weg geliefert werden, und wenn diese mit dem Hinweis "For Upgrade Purposes Only" ("Nur zu Upgrade-Zwecken“) gekennzeichnet sind, so dürfen Sie (i) eine Kopie dieser Komponente(n) auf dem (den) von Ihnen benutzten Computer(n), den (die) Sie für den Datenaustausch mit dem GERÄT benutzen, installieren und als Ersatzkopie für die bereits vorhandene Begleit-CD verwenden.

## **HAFTUNG**

**KUNDENDIENST UND INFORMATION.** Bei Fragen zu diesem EULA, oder wenn Sie sich mit PUMA aus einem beliebigen anderen Grund in Verbindung setzen möchten, wenden Sie sich bitte an die in der Dokumentation Ihres GERÄTS angegebene Adresse.

**KEINE HAFTUNG BEI GEWISSEN SCHÄDEN.** WENN NICHT PER GESETZ ANDERWEITIG GEREGLT, ÜBERNIMMT PUMA KEINE HAFTUNG FÜR INDIREKTE SCHÄDEN, SONDERSCHÄDEN, FOLGESCHÄDEN ODER NEBENSCHÄDEN AUFGRUND ODER IN VERBINDUNG MIT DER VERWENDUNG ODER DER LEISTUNG DIESER SOFTWARE. DIESE BESCHRÄNKUNG GILT AUCH DANN, WENN EIN BELIEBIGES RECHTSMITTEL SEINEN ZWECK NICHT ERFÜLLT.

DIE IN IHREM FALL GELTENDEN BESCHRÄNKTEN GEWÄHRLEISTUNGEN UND BESONDEREN BESTIMMUNGEN DER RECHTSPRECHUNG, DER SIE UNTERLIEGEN, ENTNEHMEN SIE BITTE IHREM GARANTIESCHEIN, DER DEM PRODUKT BEILIEGT ODER MIT DEM GEDRUCKTEN BEGLEITMATERIAL DER SOFTWARE GELIEFERT WIRD.

# JAVA™

---

Wenn eine Java™-Anwendung ausgeführt wird, werden Sie möglicherweise dazu aufgefordert, Zugriff auf geschützte Funktionen zu gewähren. Diese Funktionen sind geschützt, da ihre Verwendung möglicherweise mit Gebühren oder der Angabe persönlicher Daten verbunden ist. Wenn Sie auch nur geringste Zweifel hegen, gewähren Sie den Zugriff nicht, und wählen Sie "Nein" aus! Das Konfigurationsmenü "Sicherheit" ist eine Funktion für erfahrene Benutzer! Sie sollten genau wissen, was Sie tun, bevor Sie versuchen, die Sicherheitsparameter eines MIDlets zu ändern. Falsche Änderungen können die Funktionsfähigkeit von MIDlets beeinträchtigen und/oder zu einem erhöhten Risiko für Ihre persönlichen Daten führen oder Auswirkungen auf Ihr Verbindungsnutzung haben. Für sämtliche Änderungen der Sicherheitskonfiguration sind Sie selbst verantwortlich. Weder PUMA noch ihr Netzbetreiber haftet für Schäden, die aufgrund von solchen Änderungen an der Sicherheitskonfiguration entstehen.

Beachten Sie bitte, dass heruntergeladene Anwendungen möglicherweise gebührenpflichtige Vorgänge von Ihrem Telefon aus durchführen, z. B. Anrufe tätigen oder SMS senden. Je nach Gebührenvertrag Ihres Netzbetreibers können für das Herunterladen der Anwendung aufgrund der dafür erforderlichen Verbindungsnutzung ebenfalls Gebühren anfallen.

## **Sicherheitsaspekte**

Java™ MIDP ermöglicht das effiziente Ausführen von leistungsfähigen Anwendungen auf Mobiltelefonen.

Nicht jedem auf dem Handy installierten MIDlet stehen alle MIDP 2.0-Funktionen zur Verfügung: Zum Schutz Ihrer persönlichen Daten und zum Schutz vor unberechtigter Nutzung Ihres Anschlusses ist das Gerät mit einem Zugriffssteuerungssystem ausgestattet.

Die Zugriffssteuerung erfolgt über 9 Sicherheitsgruppen:

- Netzwerkzugriff
- Autostart
- Telefonanruf

- Lokale Anschlüsse
- Mitteilungseingang
- Mitteilungsausgang
- Lesezugriff auf Benutzerdaten
- Schreibzugriff auf Benutzerdaten
- Multimedia-Aufnahme

Jede dieser Sicherheitsgruppen besitzt circa 5 mögliche Genehmigungsstufen (von der mit den meisten bis hin zu der mit den wenigsten Beschränkungen hin aufgelistet):

- Niemals: In dieser Sicherheitsgruppe ist kein Zugriff auf geschützte Funktionen möglich.
- Pro Verwendung: Der Benutzer wird jedes Mal, wenn das MIDlet versucht, eine geschützte Funktion zu verwenden, dazu aufgefordert, den Zugriff zu gewähren.
- Pro Sitzung: Wie bei der Autorisierungsstufe "Pro Verwendung" wird der Benutzer beim ersten Versuch des MIDlets, eine geschützte Funktion zu verwenden, dazu aufgefordert, den Zugriff zu gewähren, der Zugriff wird jedoch nur so lange gewährt, bis das MIDlet beendet wird.
- Einzige Bestätigung: Der Benutzer wird beim ersten Versuch des MIDlets, eine geschützte Funktion zu verwenden, dazu aufgefordert, den Zugriff zu gewähren. Die Gewährung bleibt so lange gültig, bis das MIDlet vom Handy entfernt wird.
- Immer: In dieser Sicherheitsgruppe ist der Zugriff auf geschützte Funktionen bedingungslos möglich.

Ein MIDlet besitzt entweder den Sicherheitsstatus "nicht zertifiziert" oder "zertifiziert".

Der Status "nicht zertifiziert" gibt an, dass die Quelle des MIDlets vom Mobiltelefon bei der Installation nicht überprüft werden konnte. Der Urheber des MIDlets konnte vom Telefon also nicht ermittelt werden.

Der Status "zertifiziert" gibt an, dass das MIDlet die digitale Signatur eines bekannten Anbieters besitzt, dessen Name auf dem Mobiltelefon angezeigt wird.

Sicherheitserlaubnisse für "nicht zertifizierte" oder "zertifizierte" MIDlets sind unterschiedlich.

## Das Konfigurationsmenü "Sicherheit"

Wenn auf einem Handy ein MIDlet installiert wird, werden ihm die Standardsicherheitsautorisierungen zugewiesen.

Diese Standardsicherheitskonfiguration kann über das Menü "Einstellungen/Sicherheit" eines installierten MIDlets. Im Menü "Sicherheit" wird der Sicherheitsstatus des MIDlets angezeigt.

Wenn Sie das Sicherheitsmenü nicht aufrufen möchten, wählen Sie einfach "Zurück" aus. Wenn Sie fortfahren möchten, wählen Sie "Bestätigen" aus. Im angezeigten Menü können Sie die Berechtigungen, die derzeit dem aktuellen MIDlet zugewiesen sind, für jede Sicherheitsgruppe erweitern oder einschränken.

Wenn Sie den aktuellen Autorisierungswert einer Sicherheitsgruppe auf einen weniger restriktiven Wert festlegen möchten, werden Sie dazu aufgefordert, das erhöhte Sicherheitsrisiko zu bestätigen.

Der Sicherheitsstatus legt fest, wie weit Sie das Risiko maximal erhöhen können.

## Was ist Java™?

Mit Java™-fähigen Handys, können Endbenutzer kommerzielle Anwendungen und Spiele ganz einfach heruntergeladen.

Bei Ihrem PUMA Mobiltelefon handelt es sich um eine MIDP 2.0-kompatible Java™-Plattform, die mit Hilfe von WMA (SMS-Unterstützung) und MMAPI (Multimedia-Unterstützung) eine ideale Umgebung für die Ausführung von in hohem Maße grafischen, vernetzten und intuitiven MIDP-Anwendungen bereitstellt.

## Was ist ein MIDlet?

Eine Java™-Anwendung oder ein Spiel, das zur Ausführung auf einem Mobiltelefon bestimmt ist, wird MIDlet (MIDP applet) genannt.

Ein MIDlet besteht normalerweise aus den folgenden zwei Dateien:

- JAD-Datei
- JAR-Datei

JAD Datei steht für Java™ Application Descriptor. Dies ist eine kleine Datei, die den Inhalt einer JAR Datei beschreibt.

JAR steht für Java™ Archive. Sie enthält die eigentlichen Anwendungsdaten (Programm, Bilder, Ton). Eine JAR-Datei kann bis zu 200 KB groß sein.

**Hinweis:** In Einzelfällen stellen die MIDlet-Anbieter keine JAD-Datei zur Verfügung. Das MIDlet besteht dann nur aus der JAR-Datei. Sie müssen dann das Risiko abwägen, eine JAR-Datei herunterzuladen, ohne vorher Informationen über diese aus einer dazugehörigen JAD-Datei entnehmen zu können.

### **Herunterladen von MIDlets (Java™-Spiel oder -Anwendung)**

Mit Ihrem PUMA Mobiltelefon können Sie MIDlets ganz einfach über das Menü "Spiele", das Menü "Anwendungen" oder über den WAP-Browser herunterladen. In der Regel empfangen Sie zuerst eine JAD-Datei, die auf dem Bildschirm angezeigt wird. Wenn Sie eine JAD-Datei auswählen, wird sie auf Ihr Handy heruntergeladen. Die darin enthaltenen Informationen werden angezeigt, und Sie werden dazu aufgefordert, den Download der JAR-Datei zu bestätigen.

Die Datei enthält folgende Informationen:

MIDlet-Name, Version, Größe, Name, Sicherheitsstatus, URL.

Wenn Sie die JAR-Datei nicht herunterladen möchten, wählen Sie "Abbrechen" aus (die JAR-Datei wird nicht heruntergeladen). Wenn Sie das MIDlet installieren möchten, wählen Sie OK aus. Das MIDlet wird nun installiert, wobei die Sicherheitsstufen auf die Standardwerte, die seinem Sicherheitsstatus entsprechen, eingestellt werden.

Vor dem Herunterladen einer Anwendung wird möglicherweise die folgende Meldung angezeigt: "Das Handy kann die Anwendung nicht identifizieren. Vergewissern Sie sich vor der Installation der Anwendung von der Vertrauenswürdigkeit des Urhebers."

### **Marken**

Java™ sowie sämtliche Marken auf der Grundlage von Java sind in den USA und anderen Ländern Marken oder eingetragene Marken von Sun Microsystems, Inc.

### **Verzichtserklärung**

Einige heruntergeladene Elemente können Daten enthalten oder zu Aktionen führen, die Funktionsstörungen an Ihrem Mobiltelefon, Datenverlust oder Datenbeschädigung oder einen abnormalen Anstieg Ihrer Nutzungskostenzeit hervorrufen.

Sie akzeptieren ausdrücklich, dass das Herunterladen von Anwendungen, auch von Java™-Anwendungen oder-Spielen, unter ihrer alleinigen Verantwortung erfolgt. PUMA, Ihr Netzanbieter oder mit ihm verbundene Gesellschaften können in keinem Fall für entgangene Gewinne, Kosten für die Beschaffung von Ersatzgütern oder -leistungen, Verdienstausfälle, Tätigkeitsunterbrechungen, Datenverluste, Sonderschäden, indirekte Schäden, wirtschaftliche Schäden, Neben- oder Folgeschäden haftbar gemacht werden, die in den Bereich der vertraglichen oder ausservertraglichen Haftung, der Fahrlässigkeit oder sonstiger Haftungstheorien fallen und auf das Herunterladen von Anwendungen durch beliebige Mittel, auch von Java™-Anwendungen oder Spielen der PUMA-Geräte zurückzuführen sind. Sie akzeptieren ausdrücklich, dass alle Anwendungen, auch Java™-Anwendungen und Spiele, ohne Gewähr geliefert werden. PUMA und/oder Ihr Netzanbieter übernehmen insoweit keine wie auch immer geartete Garantie. PUMA und/oder Ihr Netzanbieter lehnen jede ausdrückliche, stillschweigende oder gesetzliche Gewähr der Vermarktbarkeit und Eignung von irgendwelchen Anwendungen, auch von Java-Anwendungen und Spielen, für einen bestimmten Zweck, eine zufriedenstellende Qualität, eine Sicherheit oder aus sonstigen Gründen ab.

# FEHLERBEHEBUNG

---

## **Wo finde ich meine Kontakte?**

Drücken Sie im Menü Favoriten das Telefonsymbol, um die Wählliste zu öffnen. Durch Verschieben nach links können Sie die Kontaktliste anzeigen.

## **Wie schalte ich die Kamera ein?**

Drücken Sie in einem beliebigen Menü auf die Kamerataste an der rechten Seite des Telefons.

## **Wer ist Dylan?**

Dylan ist der echte PUMA, der ein Eigenleben in Ihrem Telefon führt. Drücken Sie im Menü zweimal auf die mittlere Taste, um ihn anzuzeigen. Wenn Sie darauf tippen, bleibt er Ihnen länger erhalten.

## **Wie kann ich einen Favoriten hinzufügen/entfernen?**

Drücken Sie im Menü Favoriten ein Symbol, und halten Sie es gedrückt, bis es geöffnet wird. Durch Verschieben nach links gelangen Sie zum Menü Sport oder nach rechts zum Menü Lifestyle. Drücken Sie ein Symbol längere Zeit, bis es zu den Favoriten „fliegt“.

## **Mein Telefon startet nicht, und ich kann es auch nicht aufladen. Was ist zu tun?**

Stellen Sie sicher, dass der Akku richtig im Telefon eingelegt ist. Schließen Sie dann das Ladegerät an, und lassen Sie es längere Zeit (bis zu 45 Minuten) angeschlossen. Nach einer Weile wacht das Telefon auf und wird normal geladen. Sie müssen dann noch ein wenig warten, bevor Sie es starten können.

## **Wo erhalte ich Updates?**

Gehen Sie zu [pumaphone.com](http://pumaphone.com) um ein aktuelles Benutzerhandbuch, Software zur Computersynchronisierung oder Mobilsoftware herunterzuladen.

# INDEX

---

## A

### AKKU

|                    |    |
|--------------------|----|
| Aufladen des Akkus | 13 |
| Einbau             | 12 |

### ALARM 37

### ANRUF

|                       |    |
|-----------------------|----|
| Anklopfen             | 22 |
| Anrufsperr            | 22 |
| Automatischer Rückruf | 22 |
| Rufumleitung          | 21 |
| Voicemail             | 22 |

### ANRUFEN 19

## B

### BILDER 41, 55

### BILDSCHIRM 52

### BLUETOOTH® 16, 55

## D

### DATUM & ZEIT 54

## E

### EINLEGEN DER SIM 12

### ERSTE SCHRITTE 17

## F

### FM RADIO 50

### FILME 41

### FOTOS 24, 25

## G

### GARANTIE 69

## K

### KAMERA 6, 24

### KALENDER 55

### KONTAKTE 17, 22, 55

## M

### MUSIC PLAYER 48

### MUSTERSPERRE 60

## N

### NACHRICHT

|                       |    |
|-----------------------|----|
| Entwürfe              | 31 |
| Neue Nachr. erstellen | 28 |
| Vorlagen              | 31 |

### NETZ 18, 58

## O

### ORGANIZER 55

## O

### PIN 59

### PIN2 60

|                      |    |
|----------------------|----|
| <b>R</b>             |    |
| <b>RECHNER</b>       | 47 |
| <b>ROTER TEPPICH</b> | 9  |
| <b>RUFTON</b>        | 53 |
| <b>S</b>             |    |
| <b>SIM-KARTE</b>     | 11 |
| <b>SANDUHR</b>       | 39 |
| <b>SICHERHEIT</b>    | 59 |
| <b>SKINS</b>         | 52 |
| <b>SOLAROMETER</b>   | 15 |
| <b>SOUNDS</b>        | 55 |
| <b>SPEICHERKARTE</b> | 16 |
| <b>SPRACHE</b>       | 55 |
| <b>STATUSLEISTE</b>  | 9  |
| <b>STOPPUHR</b>      | 39 |
| <b>STUMM</b>         | 53 |

|                     |    |
|---------------------|----|
| <b>T</b>            |    |
| <b>T9</b>           | 29 |
| <b>TO DO</b>        | 55 |
| <b>TÖNE</b>         | 53 |
| <b>U</b>            |    |
| <b>USB</b>          | 58 |
| <b>USB-KABEL</b>    | 55 |
| <b>V</b>            |    |
| <b>VERBINDUNGEN</b> | 55 |
| <b>VIBRATION</b>    | 54 |
| <b>VIDEO</b>        | 26 |
| <b>VIDEOS</b>       | 24 |

